

KREVOX



II.1.24.9

ANDRITZ
Separation

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

Schematy elektryczne

PALNIKA

FAMBUD - Jerzy Pietrzak Sp. z o.o.
KIEROWNIK BUDOWY


inż. Jarosław Szymajski
upr. bud. LOI/0331/OWOK/05

STR 1 ÷ 46

Inhaltsverzeichnis Table of content

F06_001_GOS

Seite page <i>strona</i>	Seitenbeschreibung Page description <i>Opis strony</i>	Seitenzusatzfeld Supplementary field	Datum date	Bearbeiter editor
1	Deckblatt Stromlaufplan cover page circuit diagram <i>Schemat połączeń</i>		21.04.2015	stliz
2	Titelblatt mit Technischen Daten title sheet with technical data <i>Strona tytułowa z danymi technicznymi</i>		27.03.2015	neef
3	Inhaltsverzeichnis Table of content <i>Wykaz elementów</i>		27.04.2015	neef
4	Inhaltsverzeichnis Table of content <i>Wykaz elementów</i>		30.03.2015	neef
5	Inhaltsverzeichnis Table of content <i>Wykaz elementów</i>		27.04.2015	neef
10	Einspeisung 400VAC, Verbrennungsluftgebläse supply 400VAC, combustion air blower <i>Zasilanie 400VAC, dmuchawa powietrza spalania</i>		27.04.2015	neef
11	Steuerspannung 230VAC und 24VDC control voltage 230VAC and 24VDC <i>Napięcie sterowania 230 VAC i 24VDC</i>		30.03.2015	neef
12	Brenner Freigabe burner release <i>Zwolnienie palnika</i>		23.03.2015	neef
13	Brenner Ein - Aus burner on - off <i>palnik włącz - wyłąc</i>		23.03.2015	neef
14	Vorwahl Gasart preselection type of gas <i>Przebieżka rodzaju gazu</i>		30.03.2015	neef
15	Steuerung Verbrennungsluftgebläse control unit combustion air blower <i>Sterowanie dmuchawy powietrza spalania</i>		27.03.2015	neef
16	Überwachungen Erdgas monitoring Erdgas <i>Monitoring gazu ziemnego</i>		27.03.2015	neef
17	Überwachungen Biogas, Sonstiges monitoring bio gas, other <i>Monitoring biogazu, inne</i>		30.03.2015	neef
18	Feuerungsaufwärt. UV-Sonde, Dichtheitskontrolle burner control unit, UV-cell, leakage test unit <i>Moduł sterowania palnika, komórka UV, moduł testu przedlewu</i>		30.03.2015	neef
19	Feuerungsaufwärt. Zündtrafo, Gasventile burner control unit, ignition transformer, gas valves <i>Moduł sterowania palnika, transformator zapłonowy, zawory gazu</i>		30.03.2015	neef
20	Feuerungsaufwärt. Störung burner control unit failure <i>Moduł sterowania błądami palnika</i>		30.03.2015	neef

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

KIEROWNIK ROBÓT
mgr inż. Marian Gołka
ul. Główna 11, 01-217 WARSZAWA
do stawiennictwa osobistego, lub, w innych
do specjalności instalacyjnej bez ograniczeń

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

EF-Number 15 / 8068	D	Ursp. first 23.03.2015	Inhaltsverzeichnis Table of content	Kunde customer Andritz Separation	Zeichnungsnummer Drawing Number GOS	TAG-NR. TAG N°	Blatt Page 3
EF-Zug-Nr. EF-draw. N° 701 - 051 - 141	C	Datum date 27.04.2015		Komm. Kunde Zyrardow (PL)	1103	300 016 124	Folge Issue 4
	B	gef. drw. Neef					Gesamt Total 47
	A	gesp. insp. Owczarek					



Energietechnik
GmbH
selbold + Partner
Industriestraße 4, D-79630 Remshalden
Tel. (07151) 70010-0, Fax. (07151) 74508

Inhaltsverzeichnis Table of content

F06_001_GOS

Seite page	Seitenbeschreibung Page description	Seitenzusatzfeld Supplementary field	Datum date	Bearbeiter editor
46	Klemmenplan : X1 terminal diagram : X1 <i>Schematyczne połączenia</i>		27.03.2015	neef
47	Klemmenplan : X1 terminal diagram : X1		27.03.2015	neef
48	Klemmenplan : X2 terminal diagram : X2		27.03.2015	neef
49	Klemmenplan : X3 terminal diagram : X3		30.03.2015	neef
50	Klemmenplan : X3 terminal diagram : X3		30.03.2015	neef
51	Klemmenplan : X3 terminal diagram : X3		27.03.2015	neef
52	Klemmenplan : 1X1 terminal diagram : 1X1		27.03.2015	neef
70	Stückliste Schaltschrank bill of materials control cabinet <i>Wykaz materiałów szafy sterowniczej</i>		27.04.2015	neef
71	Stückliste Schaltschrank bill of materials control cabinet		27.04.2015	neef
72	Stückliste Schaltschrank bill of materials control cabinet		27.04.2015	neef
73	Stückliste Schaltschrank bill of materials control cabinet		27.04.2015	neef
74	Stückliste Schaltschrank bill of materials control cabinet		27.04.2015	neef
75	Stückliste Schaltschrank bill of materials control cabinet		27.04.2015	neef
76	Stückliste Schaltschrank bill of materials control cabinet		27.04.2015	neef
90	Aufbaupläne mechanical design <i>projekt mechaniczny</i>		27.04.2015	neef

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM
KIEROWNIK ROBÓT

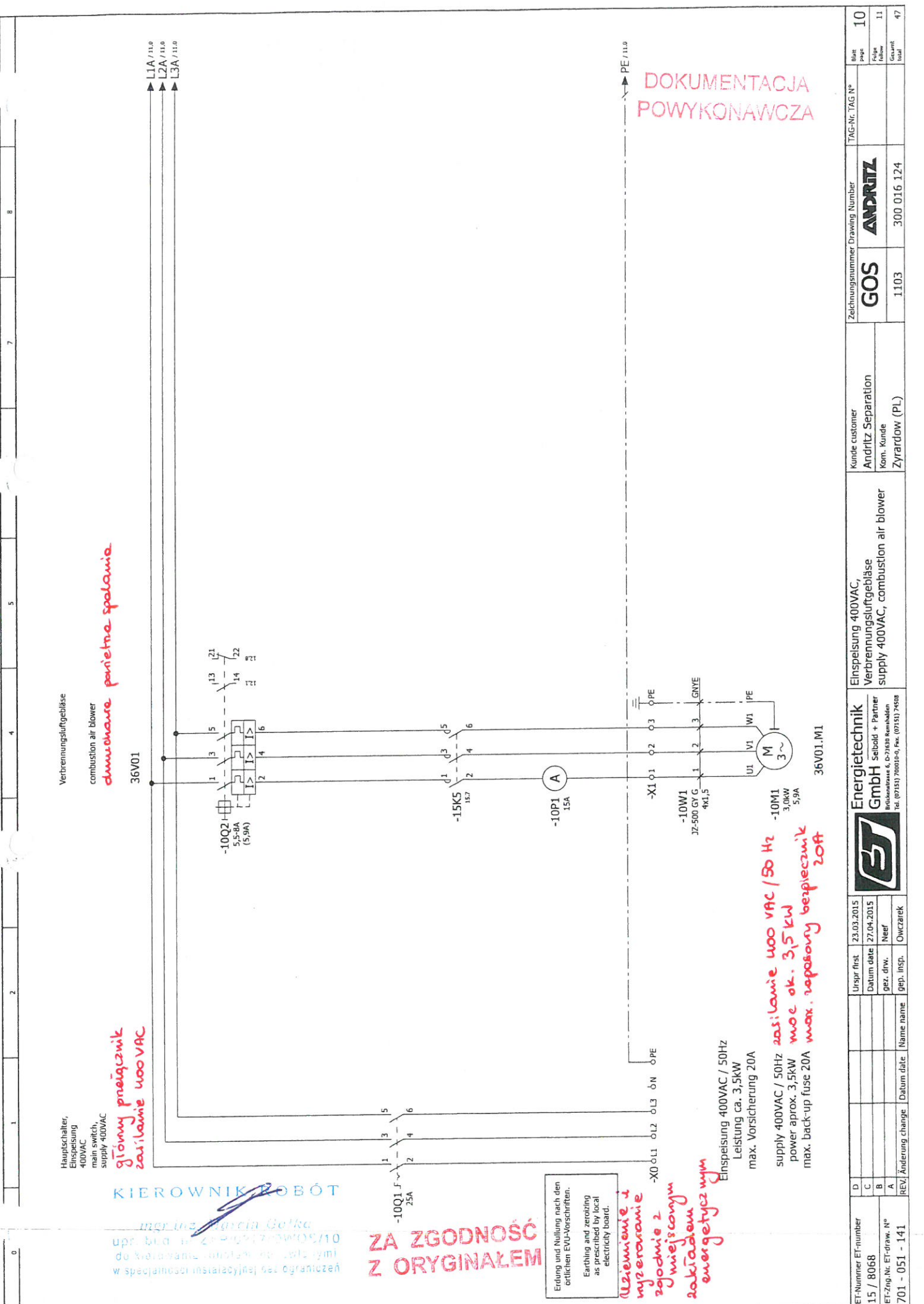
DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

ET-Nummer 15 / 8068	D	Uspr first 23.03.2015	Inhaltsverzeichnis Table of content	Kunde customer Andritz Separation	Zeichnungsnummer Drawing Number GOS	TAG-Nr. TAG N°	Blatt Page 5
ET-Zug-Nr. ET-draw. N° 701 - 051 - 141	C	Datum date 27.04.2015		Komm. Kunde Zyrardow (PL)	1103	300 016 124	Seite Page 10
	B	gepr. dfrw. Neef					Gesamt Total 47
	A	gepr. Insp. Owczarek					
	REV	Name name					



Energietechnik GmbH
Seibold + Partner
Industriestraße 6, D-74604 Remhalden
Tel. (07151) 760010-0, Fax. (07151) 74508

mgr inż. Marcin Gałka
P.O. Box 710 WOC/10
W Specjalności Instalacyjnej w. Cyfrowej



Hauptschalter,
Einspeisung
400VAC
main switch,
supply 400VAC

*główny przelaznik
zasilanie 400VAC*

Verbrennungsluftgebläse
combustion air blower

dmuchawa powietrze spalania

KIEROWNIK ROBÓT
mgr inż. Gracjan Gołka
upr. bud. nr 21-8907720-005/10
do kierowania instalacjami elektrycznymi
w szczególności instalacjami bez ograniczeń

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

Erdung und Nullung nach den
örtlichen EVU-Vorschriften.
Earthing and zeroing
as prescribed by local
electricity board.

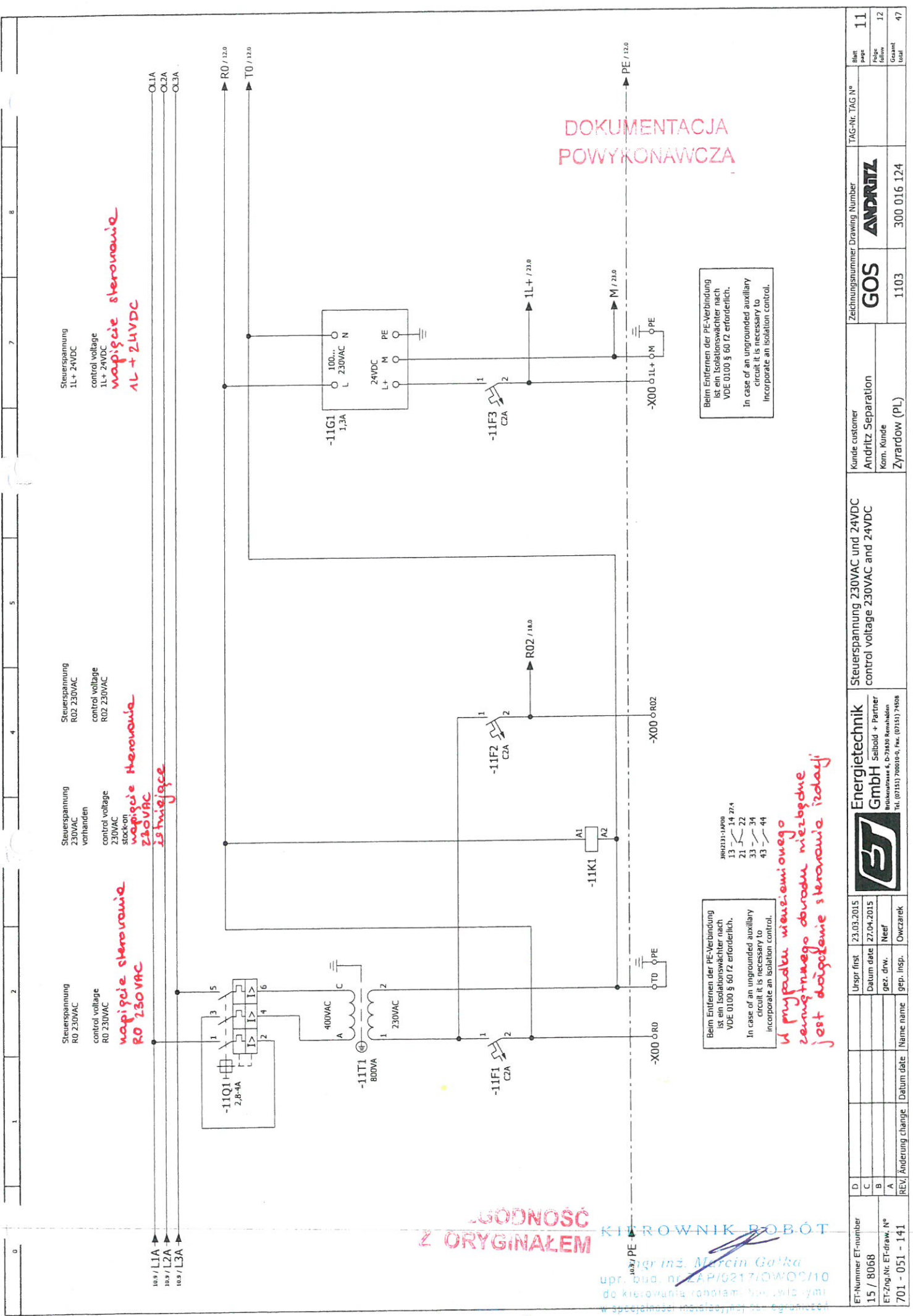
*uziemienie i
wyzeroowanie
zgodnie z
Umiejscowym
zakładem
energetycznym*

Einspeisung 400VAC / 50Hz
Leistung ca. 3,5kW
max. Vorsicherung 20A

*supply 400VAC / 50Hz
power approx. 3,5kW
max. back-up fuse 20A*

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

ET-Number 15 / 8068	D	Urspr first 23.03.2015	Energietechnik GmbH	Einspeisung 400VAC, Verbrennungsluftgebläse	Kunde customer Andritz Separation	Zelchnungsnummer Drawing Number GOS	TAG-Nr. TAG N°	Blatt page 10
ET-Zug-Nr. ET-draw. N° 701 - 051 - 141	C	Datum date 27.04.2015	Seibold + Partner Birkhäuserstrasse 6, D-71638 Remhalden Tel. (07151) 700010-0, Fax. (07151) 74508	supply 400VAC, combustion air blower	Kom. Kunde Zyrardow (PL)	1103	300 016 124	Folie folio 11
REV. Änderung change	A	gef. drw. Nief						Gesamt total 47
	B	gef. Insp. Owczarek						



Steuerspannung
1L+ 24VDC
control voltage
1L+ 24VDC
*wapięcie sterownicze
1L + 24VDC*

Steuerspannung
RO2 230VAC
control voltage
RO2 230VAC
*wapięcie sterownicze
RO2 230VAC*

Steuerspannung
230VAC
vorhanden
control voltage
230VAC
stock-on
*wapięcie sterownicze
230VAC
istniejące*

Steuerspannung
RO 230VAC
control voltage
RO 230VAC
*wapięcie sterownicze
RO 230VAC*

OL1A
OL2A
OL3A

RO / 120
TO / 120

1L+ / 230.0

M / 23.0

PE / 120.0

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

Beim Entfernen der PE-Verbindung
ist ein Isolationswächter nach
VDE 0100 § 60 f2 erforderlich.
In case of an ungrounded auxiliary
circuit it is necessary to
incorporate an Isolation control.

Beim Entfernen der PE-Verbindung
ist ein Isolationswächter nach
VDE 0100 § 60 f2 erforderlich.
In case of an ungrounded auxiliary
circuit it is necessary to
incorporate an Isolation control.

3R02131-14000
13 - 14 27.4
21 - 22
33 - 34
43 - 44

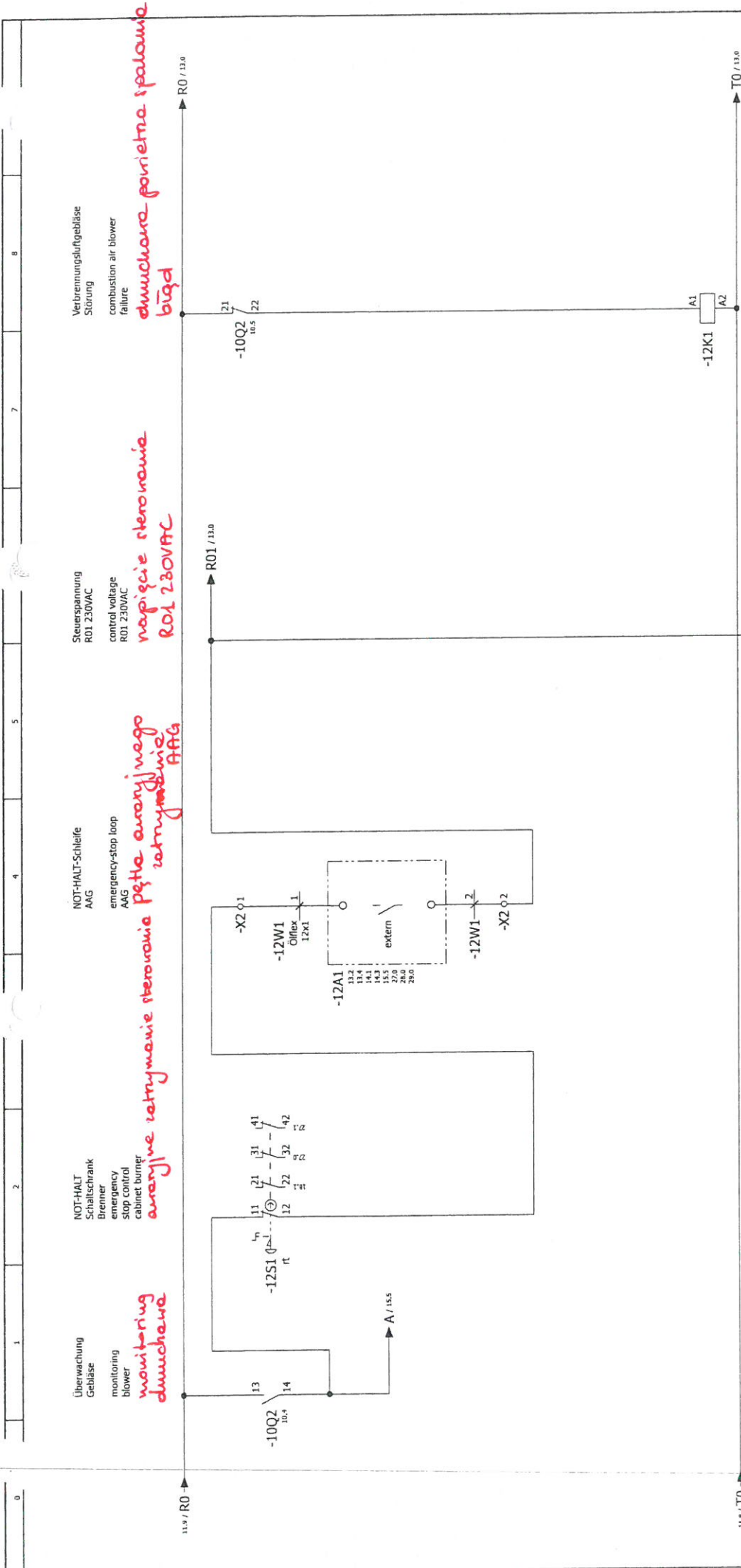
*W przypadku niewziętego
zewnętrznego obrotu niezbędne
jest dołączenie sterownicze izolacji*

WZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

KIEROWNIK ROBÓT

mgr inż. Marcin Gałka
upr. bud. nr ZAP/0217/0WOC/10
do kierowania robotami, lic. zwiz 14m
w specjalności Instalacyjnej, nr 47441001

ET-Number	15 / 8068	Ursp. inst.	23.03.2015	Energietechnik GmbH	Steuerspannung 230VAC und 24VDC	Kunde customer	Andritz Separation	Zeichnungsnummer Drawing Number	GOS	1103	300 016 124	11
ET-Zug-Nr. ET-draw. N°	701 - 051 - 141	Datum date	27.04.2015	GmbH Seibold + Partner	control voltage 230VAC and 24VDC	Andritz Separation	Andritz Separation	1103	300 016 124	1103	300 016 124	12
REV. Änderung change		gez. drw. Inerf		Birkenstrasse 6, D-74836 Remhalden		Komm. Kunde	Zyrardow (PL)					47
		gep. insp. Owczarek		Tel. (07151) 790010-9, Fax. (07151) 74508								



Überwachung
Gebläse
monitoring
blower
*monitoring
dmuchawa*

NOT-HALT
Schallschrank
Brenner
emergency
stop control
cabinet burner
*awaryjne zatrzymanie sterowania
dmuchawy*

NOT-HALT-Schleife
AAG
emergency-stop loop
AAG
*petla awaryjnego
zatrzymawania
AAG*

Steuerspannung
R01 230VAC
control voltage
R01 230VAC
*napięcie sterownicze
R01 230VAC*


Verbrennungsluftgebläse
Störung
combustion air blower
failure
*dmuchawa powietrza spalawego
błąd*

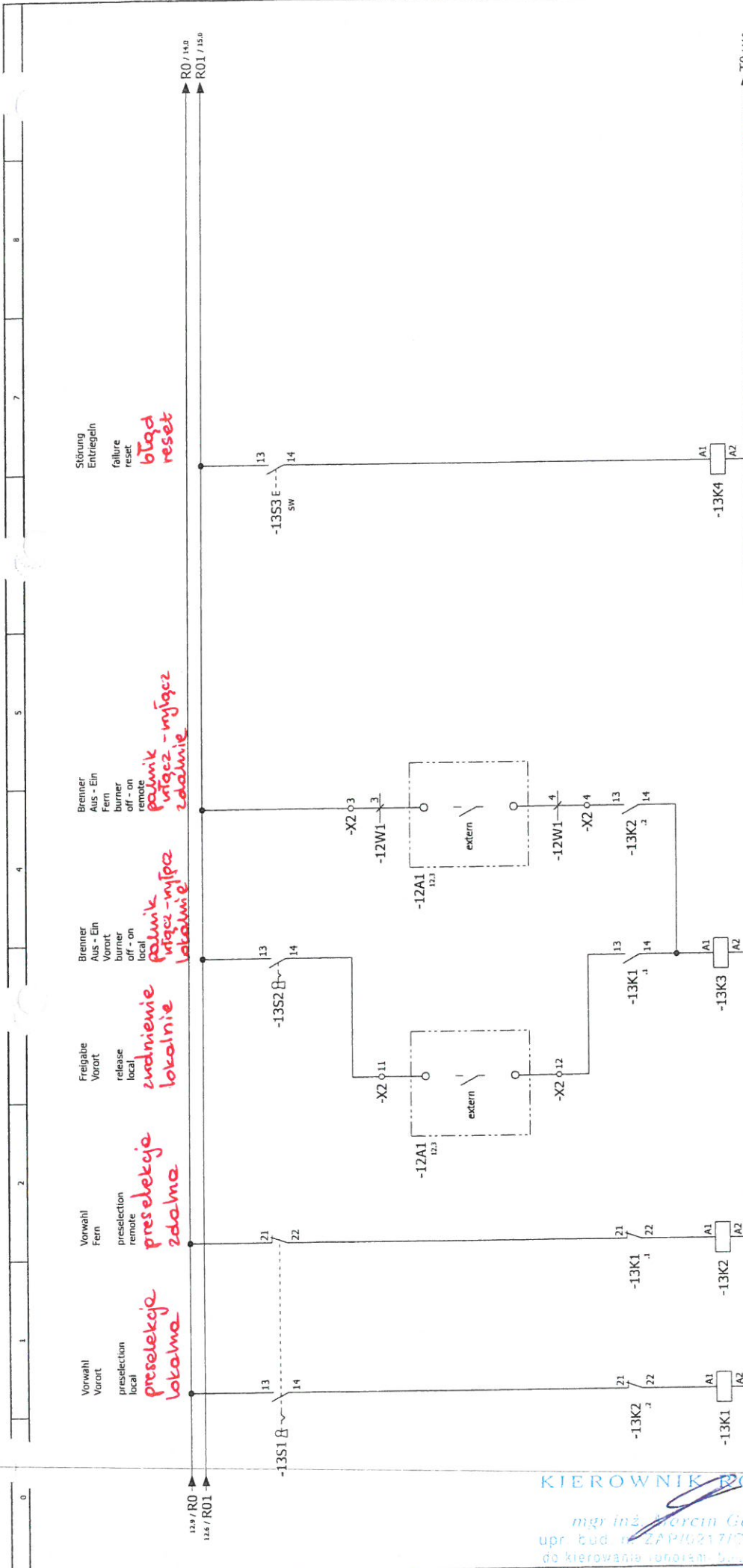
DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

3102322-1A000
13 - 14
21 - 22 27A
31 - 32 27B
43 - 44 26Z

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

IEROWNIK BOBÓI
mgr inż. Marcin Gaika
ul. Piłsudskiego 10
01-651 Warszawa
w specjalności instalacyjnej bez ograniczeń

ET-Number	15 / 8068	Urspr. first	23.03.2015	 Energietechnik GmbH Seibold + Partner Buchenbasse 6, D-76836 Remalden Tel. (07151) 70010-0, Fax. (07151) 74508	Brenner Freigabe burner release	Kunde customer Andritz Separation Korn. Kunde Zyrardow (PL)	Zeichnungsnummer Drawing Number GOS	TAG-Nr. TAG N°	12
ET-Zug-Nr. ET-draw. N°	701 - 051 - 141	Datum date	27.04.2015		REV. Änderung change	13	1103	300 016 124	13
		gez. drw.	Neer	Name name				Garant total	47
		geb. insp.	Owczarek	Datum date					



Störung
Entriegeln
failure
reset

bląd
reset

Brenner
Aus - Ein
burner
off - on

palnik
włacz - wyłacz
zdalnie

Brenner
Aus - Ein
Vorart
burner
off - on
local

palnik
włacz - wyłacz
lokalnie

Freigabe
Vorart
release
local

wznowienie
lokalnie

Vorwahl
Fern
preselection
remote

preselekcja
zdalna

Vorwahl
Vorart
preselection
local

preselekcja
lokalna

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

3R0212-1AP00
13 - 14 20.6
21 - 22 16.0
43 - 44

3R02140-1AP00
3R0231-1HA31
13 - 14 15.0
23 - 24 15.4
33 - 34 17.5
43 - 44 17.8
51 - 52
63 - 64
73 - 74 18.4
83 - 84 22.7

3R0231-1AP00
13 - 14 4
21 - 22 1
33 - 34 14.1
43 - 44

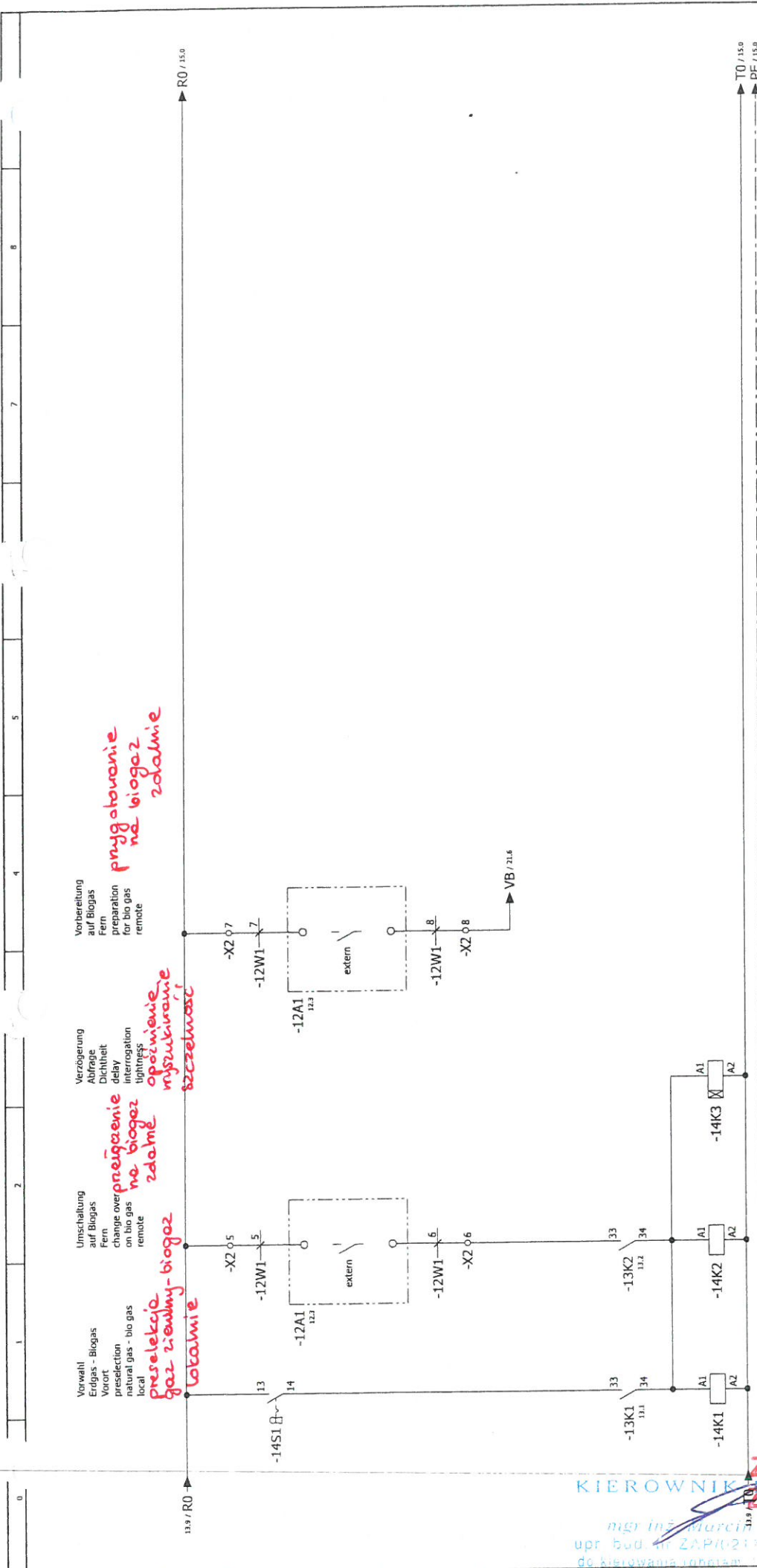
3R0231-1AP00
13 - 14 3
21 - 22 2
33 - 34 14.1
43 - 44

KIEROWNIK ROZWIĄZAŃ
mgr inż. Marcin Guzik
upr. bud. nr ZAP1021710W09/10
do kierowania robotami budowlanymi
w specjalności instalacyjnej w zakresie

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

D	ET-Number	15 / 8068	Urpr. first	23.03.2015	Urspr. first	23.03.2015	Blatt	13
C	ET-Zug-Nr. ET-draw. N°	701 - 051 - 141	Datum date	27.04.2015	Datum date	27.04.2015	Seite	14
B	REV. Änderung change		gez. dhw.	Neef	gez. dhw.	Neef	Folge	
A			gep. insp.	Owczarek	gep. insp.	Owczarek	follow	14
							Gesamt	47
							total	
							Zeichnungsnummer Drawing Number	
							GOS	
							ANDRITZ	
							Kunde customer	
							Andritz Separation	
							Komm. Kunde	
							Zyrardow (PL)	
							1103	
							300 016 124	
							TAG-Nr. TAG N°	

246



Vorwahl Erdgas - Biogas
 Vorort preselkcja gaz ziemny - biogaz
 natural gas - bio gas local
 change overpreselkcja ne biogaz
 on bio gas remote
 remote
 preparation for bio gas remote
 delay interrogation lightings
 opoznienie myszkowanie
 szczelnosc

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

ZA ZGODNOŚĆ
KIEROWNIK PRAC
ORYGINAŁEM

mgr inż. Marcin Wierka
upr. bud. nr ZAP/0217/2017/10
do kierowania pracami budowlanymi
w specjalności Instalacyjno-energetycznej

3NH2131-1AP00	3NH2132-1AP00	0.05...1min.
13 - 14 21.1	13 - 14 21.1	87.11.0.240.0000
21 - 22 21.3	21 - 22 21.3	18 7
31 - 32 21.7	31 - 32 21.7	16 7
41 - 42 21.7	41 - 42 21.7	15 16.7
51 - 52 17.4	51 - 52 17.4	
61 - 62 16.5	61 - 62 16.5	
71 - 72 16.5	71 - 72 16.5	
81 - 82 17.4	81 - 82 17.4	

ET-Number	D	U/spr. first	23.03.2015	Vorwahl Gasart	Kunde customer	Zeichnungsnummer	Drawing Number	TAG-Nr. TAG №	Blatt
15 / 8068	C	Datum date	27.04.2015	preselction type of gas	Andritz Separation	GOS	ANDRITZ		page
ET-Zug-Nr. ET-draw. №	B	Bez. firm.	Neef		Kom. Kunde	1103	300 016 124		14
701 - 051 - 141	A	gép. insp.	Owczarek		Zyrardow (PL)				15
	REV. Änderung change	Datum date	Name name						Gesamt
									total
									47

0	1	2	4	5	7	8
---	---	---	---	---	---	---

**zanor trójbiegunowy
przełącznik ciśnieniowy
pomietrze spalania**
3-Wege-Ventil
Druckschalter
min. Verbrennungsluft
pressure switch
min. combustion air
PDS 36D01.P15

OV 36D01.V16.MV01
Druckschalter
min. Verbrennungsluft
pressure switch
min. combustion air

**min. pomietrze spalania
opóźnienie czasu
błąd**
Zeitverzögerung
Störung
Verbrennungsluft
failure
combustion air
PDS 36D01.P15

**opóźnienie czasu
błąd**
Nachlauf
Verbrennungsluftgebläse
afterburning
combustion air blower
PDS 36D01.P15

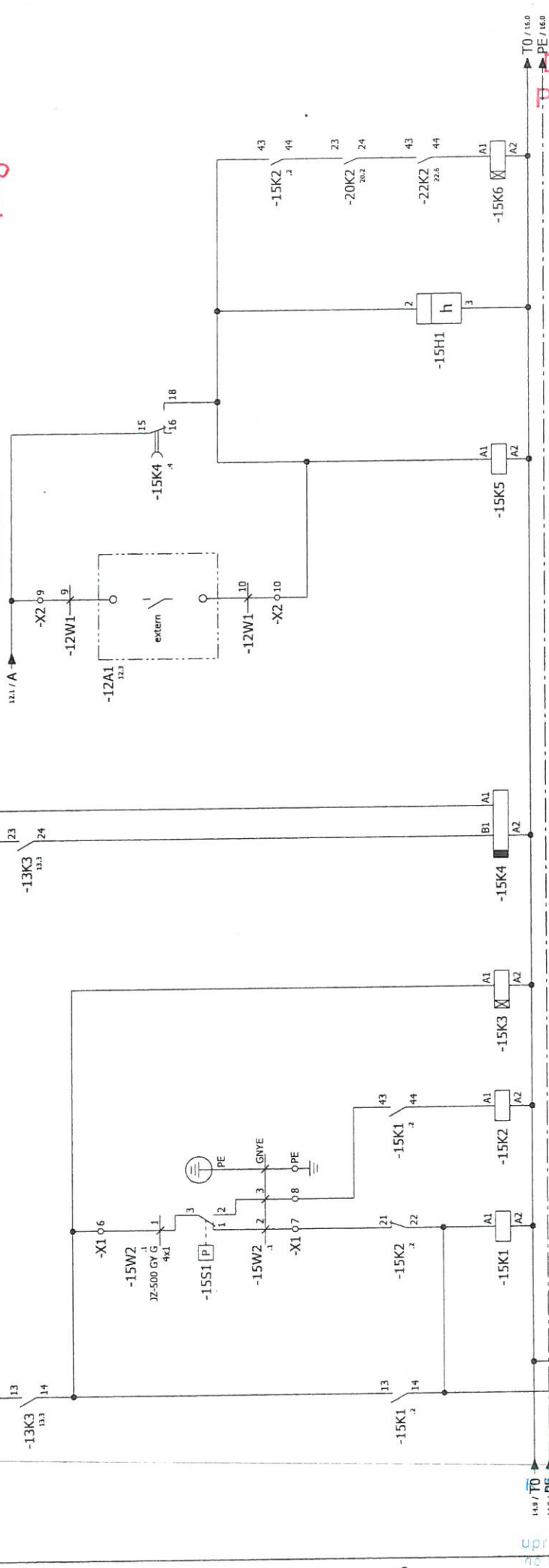
**opóźnienie pomietrze
działanie**
Prozessluft-
gebläse fahrt
Fern
process air
fan running
remote

**opóźnienie pomietrze
działanie**
Verbrennungsluftgebläse
Ein
combustion air blower on

**opóźnienie pomietrze
działanie**
Verbrennungsluftgebläse
Betriebsstundenzähler
combustion air blower
hours-run meter

**opóźnienie pomietrze
działanie**
Verbrennungsluftgebläse
Brenner
pre-ventilating time
burner

14.9 / RO
13.9 / RO1



**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

0...30min.

3R12D23-LP00
3R12B15-LP00
1 2 10.4
3 4 10.4
5 6 10.4
13 14 12.8
21 22 22
33 34 22.8
43 44 24.4
53 54 22.8
63 64

0.5...1min.

8741.0.240.0000
18 7
16 7 15.7

0.05...1min.

8741.0.240.0000
18 7
16 7 15.7

3R12I22-LP00

13 14 17.6
21 22 22.2
31 33 34 17.5
43 44 44.8

3R12I31-LP00

13 14 17.6
21 22 22.2
31 33 34 17.5
43 44 44.8

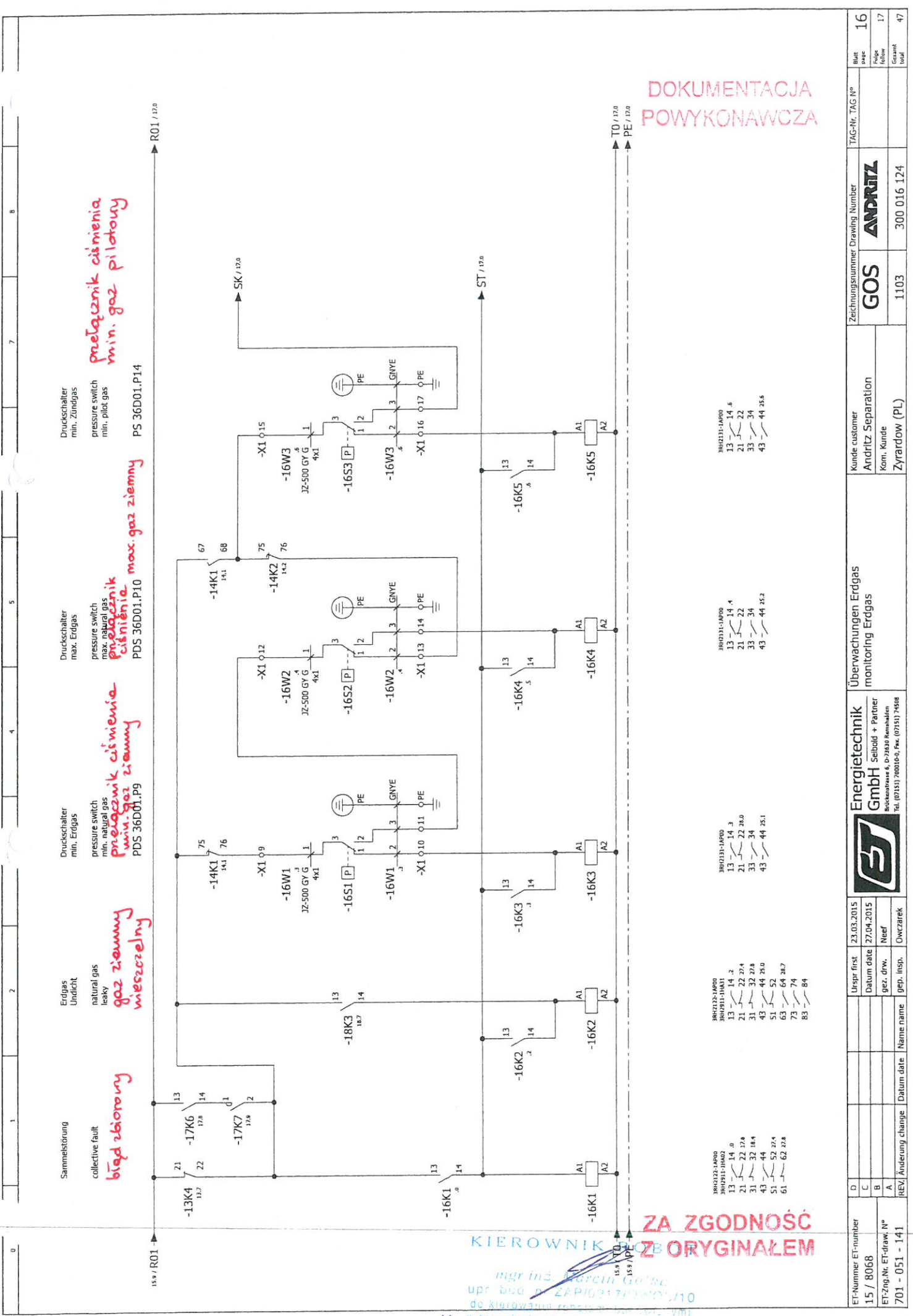
ANSI 62.4 230VAC 0.15-300

15 16
27 28 28.3
31 32
43 44

**ZA ZODPOWIEDZIALNOŚĆ
ORYGINALEM**

Inż. Marek Gierka
upr. bud. nr...
w specjalności instalacyjnej...

ET-Number 15 / 8068	ET-Zig.-Nr. ET-draw. N° 701 - 051 - 141	Urspr first	23.03.2015	Urspr first Date	27.04.2015	Date	Nief	Name name	Owczarek	Kunde customer Andritz Separation Kon. Kunde Zyrardow (PL)	Zeichnungsnummer Drawing Number GOS 1103 300 016 124	TAG-Nr. TAG N° ANDRITZ	Blatt page 15
		REV	Änderung change										



Sammelstörung
collective fault
błąd zbiorowy

Erdgas Undicht
natural gas leaky
gaz ziemny wyciekający

Druckschalter min. Erdgas
pressure switch min. natural gas
przełącznik ciśnienia min. gaz ziemny

Druckschalter max. Erdgas
pressure switch max. natural gas
przełącznik ciśnienia max. gaz ziemny

Druckschalter min. Zündgas
pressure switch min. pilot gas
przełącznik ciśnienia min. gaz pilotowy

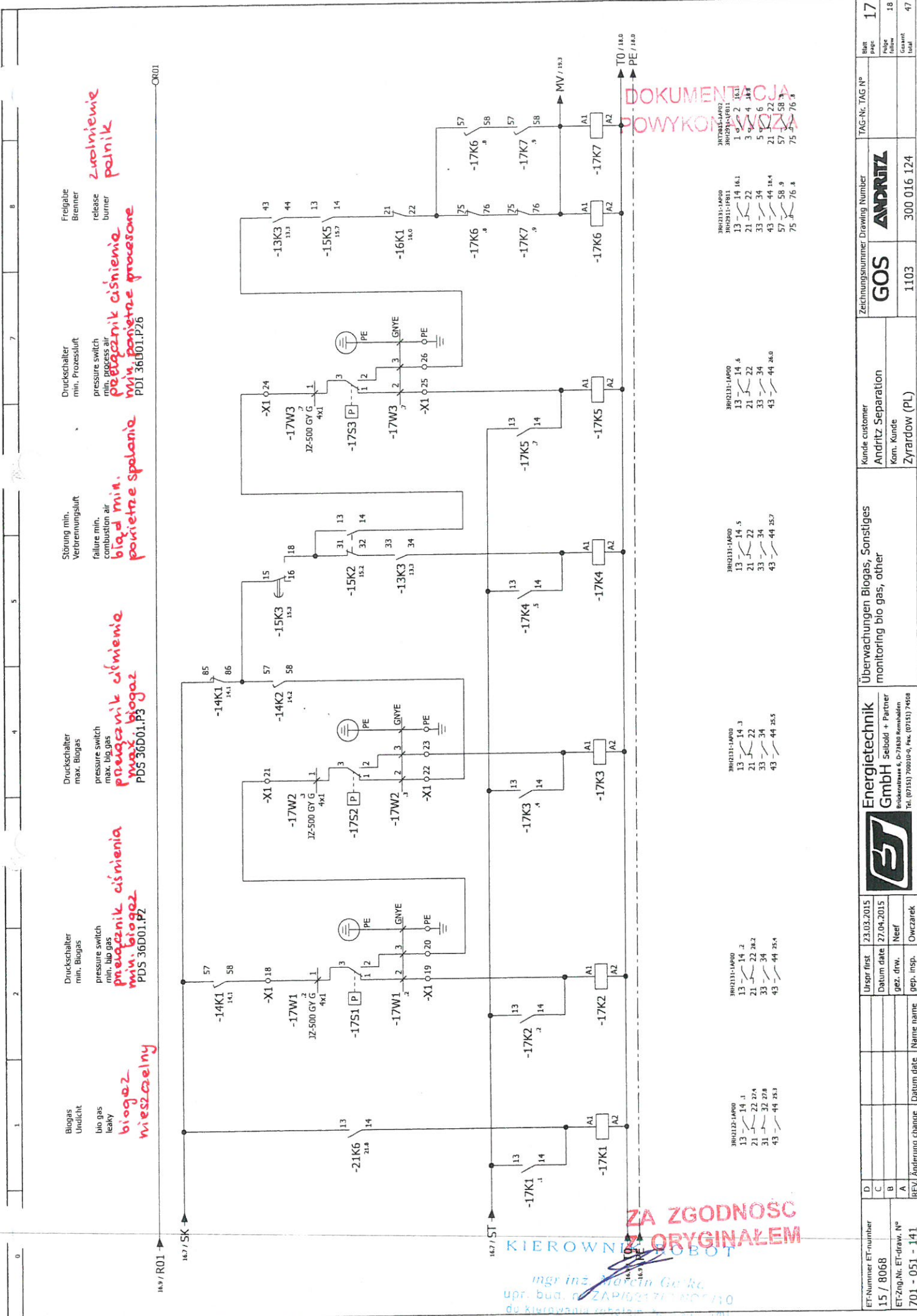
DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

KIEROWNIK PRZEBUDOWY
mgr inż. Marek Gołba
upr. bud. p. ZAPIS: 1710000110
do kierowania robotami budowlanymi
w specjalności instalacyjnej w zakresie

ET-Number 15 / 8068	REV A	Name 15.03.2015	Usp. first 23.03.2015	Usp. last 27.04.2015	Energietechnik GmbH Gebild + Partner Büchenstrasse 6, D-7830 Remhalden Tel. (07151) 760010-9, Fax. (07151) 74508		Überwachungen Erdgas monitoring Erdgas		Kunde customer Andritz Separation Komm. Kunde Zyrardow (PL)	Zeichnungsnummer Drawing Number GOS 1103 300 016 124	TAG-Nr. TAG № 16
ET-Zug-Nr. ET-draw. № 701 - 051 - 141	REV A	Name 15.03.2015	Usp. first 23.03.2015	Usp. last 27.04.2015	Energietechnik GmbH Gebild + Partner Büchenstrasse 6, D-7830 Remhalden Tel. (07151) 760010-9, Fax. (07151) 74508		Überwachungen Erdgas monitoring Erdgas		Kunde customer Andritz Separation Komm. Kunde Zyrardow (PL)	Zeichnungsnummer Drawing Number GOS 1103 300 016 124	Blatt Page 16
	REV A	Name 15.03.2015	Usp. first 23.03.2015	Usp. last 27.04.2015	Energietechnik GmbH Gebild + Partner Büchenstrasse 6, D-7830 Remhalden Tel. (07151) 760010-9, Fax. (07151) 74508		Überwachungen Erdgas monitoring Erdgas		Kunde customer Andritz Separation Komm. Kunde Zyrardow (PL)	Zeichnungsnummer Drawing Number GOS 1103 300 016 124	Blatt Page 17
	REV A	Name 15.03.2015	Usp. first 23.03.2015	Usp. last 27.04.2015	Energietechnik GmbH Gebild + Partner Büchenstrasse 6, D-7830 Remhalden Tel. (07151) 760010-9, Fax. (07151) 74508		Überwachungen Erdgas monitoring Erdgas		Kunde customer Andritz Separation Komm. Kunde Zyrardow (PL)	Zeichnungsnummer Drawing Number GOS 1103 300 016 124	Blatt Page 17
	REV A	Name 15.03.2015	Usp. first 23.03.2015	Usp. last 27.04.2015	Energietechnik GmbH Gebild + Partner Büchenstrasse 6, D-7830 Remhalden Tel. (07151) 760010-9, Fax. (07151) 74508		Überwachungen Erdgas monitoring Erdgas		Kunde customer Andritz Separation Komm. Kunde Zyrardow (PL)	Zeichnungsnummer Drawing Number GOS 1103 300 016 124	Gesamt Total 47

- 3RH2131-1AP00
13 - 14 2
21 - 22 27.4
31 - 32 27.8
43 - 44 25.0
51 - 52 27.4
61 - 62 27.8
- 3RH2131-1HA01
13 - 14 2
21 - 22 27.4
31 - 32 27.8
43 - 44 25.0
51 - 52 27.4
61 - 62 27.8
- 3RH2131-1AP00
13 - 14 4
21 - 22 28.0
33 - 34
43 - 44 25.1
- 3RH2131-1AP00
13 - 14 4
21 - 22 28.0
33 - 34
43 - 44 25.2



Biogas Undicht
 bio gas leaky
biogaz mieszalny

Druckschalter min. Biogas
 pressure switch min. bio gas
przełącznik ciśnienia min. biogaz PDS 36D01.P2

Druckschalter max. Biogas
 pressure switch max. bio gas
przełącznik ciśnienia max. biogaz PDS 36D01.P2

Störung min. Verbrennungsluft
 failure min. combustion air
bled min. powietrze spalania

Druckschalter min. Prozessluft
 pressure switch min. process air
przełącznik ciśnienia min. powietrze procesowe PDI 36D01.P26

Freigabe Brenner
 release burner
zwolnienie palnik

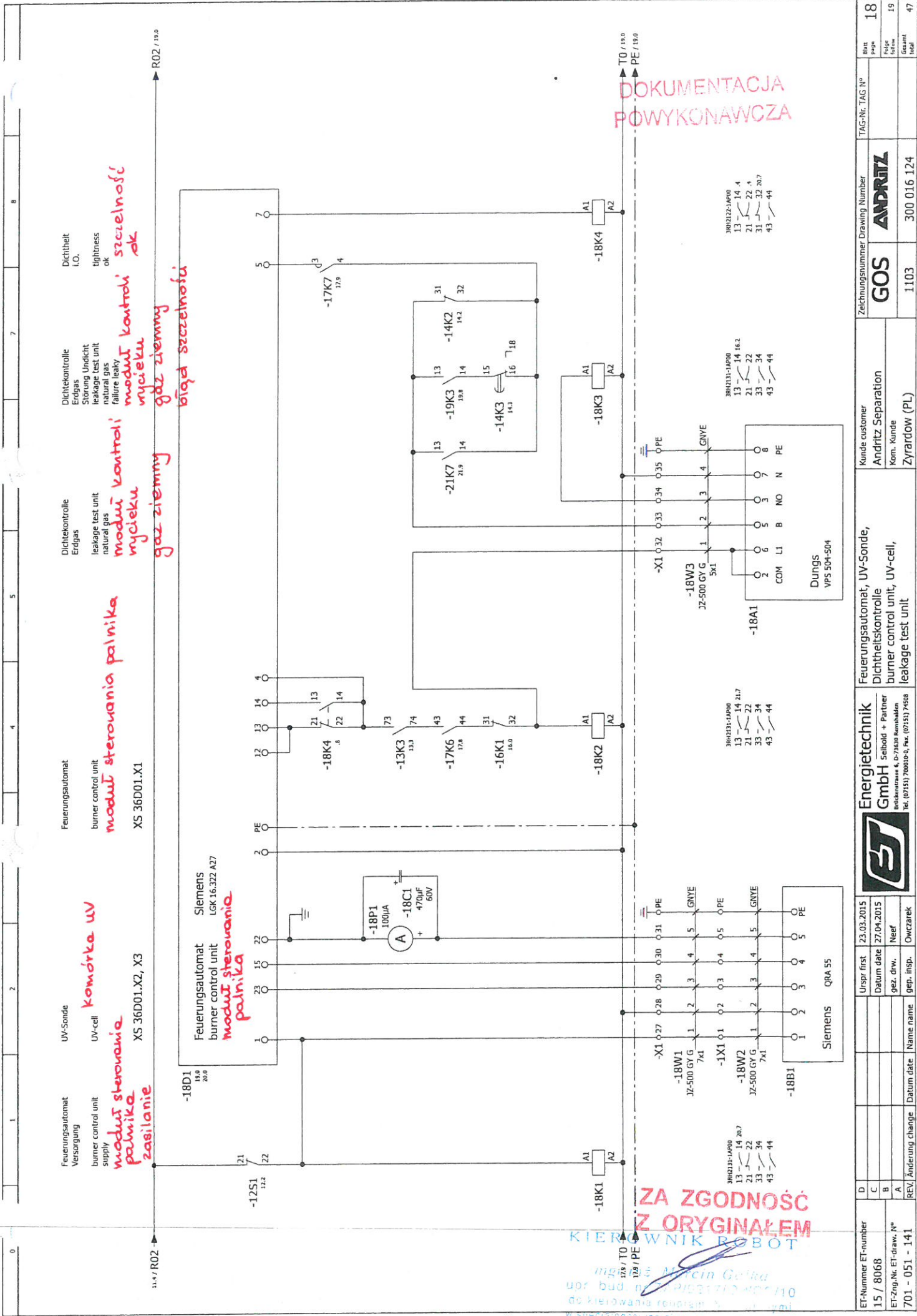
DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA

ZA ZGODNOŚĆ KIEROWNIK ORYGINAŁEM

39K2131-L4900 13 - 14 .1 21 - 22 27.4 31 - 32 27.8 43 - 44 25.3	39K2131-L4900 13 - 14 .2 21 - 22 28.2 33 - 34 43 - 44 25.4	39K2131-L4900 13 - 14 .3 21 - 22 33 - 34 43 - 44 25.5	39K2131-L4900 13 - 14 .5 21 - 22 33 - 34 43 - 44 25.7	39K2131-L4900 13 - 14 .6 21 - 22 33 - 34 43 - 44 26.0	39K2131-L4900 1 2 16.1 3 4 16.4 5 6 21 22 18.4 57 58 9 75 76 8	39K2131-L4900 1 2 16.1 3 4 16.4 5 6 21 22 18.4 57 58 9 75 76 8
---	--	---	---	---	--	--

ET-Number 15 / 8068	Urpr first 23.03.2015	Energietechnik GmbH Birkenstraße 6, D-74831 Kornthal Tel. (07151) 709030-0, fax (07151) 74958	Überwachungen Biogas, Sonstiges monitoring bio gas, other	Kunde customer Andritz Separation Komm. Kunde Zyrardow (PL)	Zeichnungsnummer Drawing Number GOS 1103	TAG-Nr. TAG № 300 016 124	Blatt 17
ET-Zug.Nr. ET-draw. № 701 - 051 - 141	Datum date 27.04.2015						Polje follow 18
	gesz. dtw. Nief						Gravit total 47
REV / Änderung change	Name name	pep. insp. Owczarek					

mgr inż. **Marcin Gołko**
 upr. bud. nr ZAP/16217/10/NDP/10
 do kierowania robotami budowlanymi
 w specjalności instalacyjnej w zakresie



DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

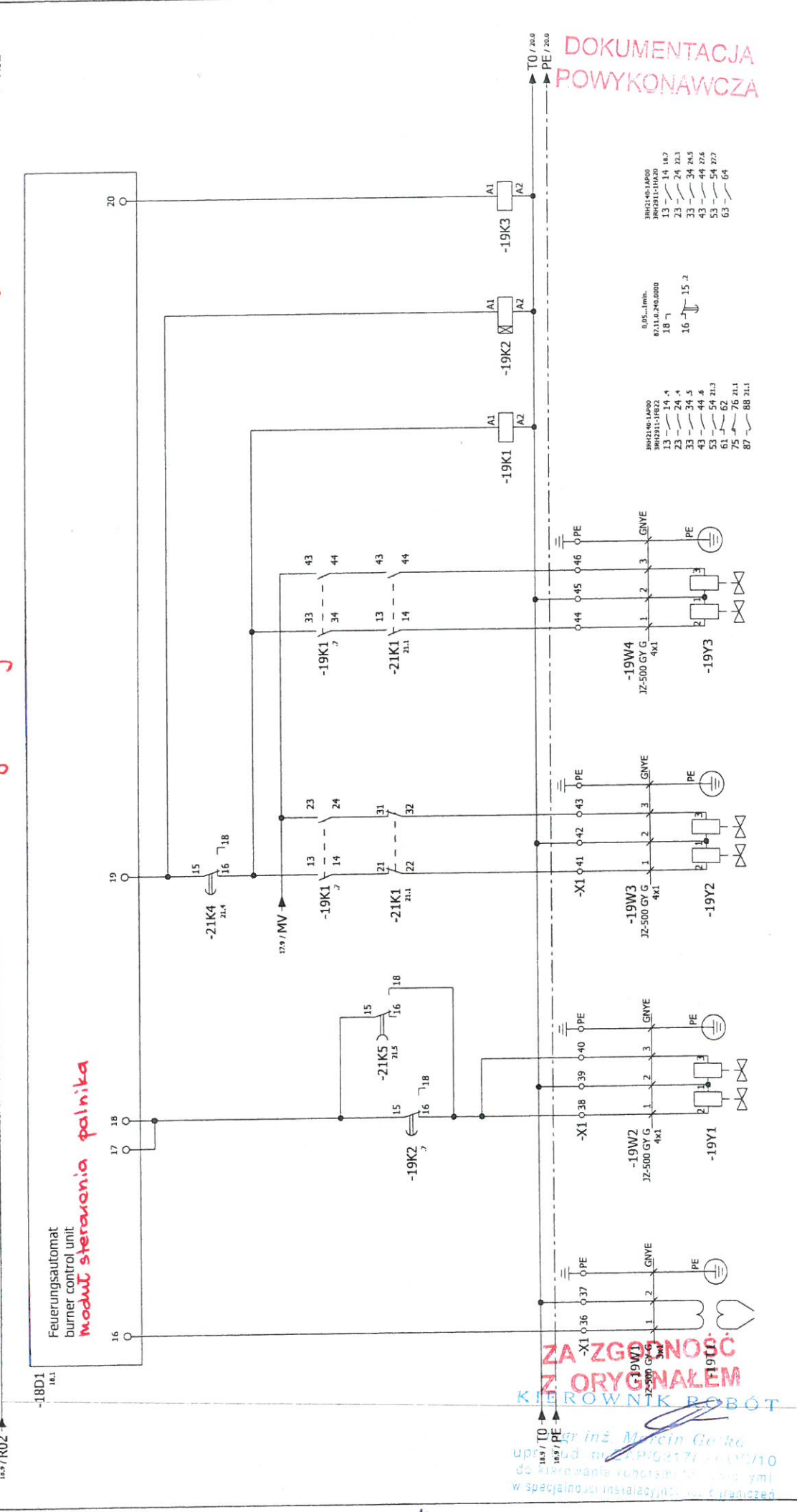
ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

KIEROWNIK ROBOT

mgr inż. Marek Gołka
upr. bud. nr. 11023712-000-110
do kierowania robotami w systemie
w specjalności instalacyjno-... elektrycznej

ET-Number	15 / 8068	Uspr first	23.03.2015	Usp. Nr. TAG №	18
ET-Draw, Nr. ET-draw, №	701 - 051 - 141	Datum date	27.04.2015	Zeichnungsnummer Drawing Number	GOS
REV, Änderung change		gez. drw.	Neef	Kunde customer	Andritz Separation
		gep. insp.	Owczarek	Kom. Kunde	Zyrardow (PL)
				Kunde customer	Andritz Separation
				Kom. Kunde	Zyrardow (PL)
				Zeichnungsnummer Drawing Number	300 016 124
				Blatt	18
				Page	18
				Folge	19
				Blatt	47
				Gesamt	47
				Total	47

0	1	2	4	5	7	8
	Zündtrafo ignition transformer transformator zapłonowy	Zündgas-doppelmagnetventil Erdgas pilot gas double solenoid valve natural gas OV 36D01.V4+V5.MW01	Hauptgas-doppelmagnetventil Biogas main gas double solenoid valve bio gas OV 36D01.V11+V12.MW01	Hauptgas-ventile Auf main gas valves open OV 36D01.V1+V2.MW01	Verzögerung Zündgas- abschaltung delay pilot gas shut off	Brenner Betrieb, Regelfreigabe burner operation, control release
	gas pilotowy podnożny zawór elektromagnetyczny gaz ziemny	gaz pilotowy podnożny zawór elektromagnetyczny gaz ziemny	gaz ziemny podnożny zawór elektromagnetyczny gaz ziemny	gaz ziemny podnożny zawór elektromagnetyczny gaz ziemny	gaz ziemny podnożny zawór elektromagnetyczny gaz ziemny	gaz ziemny podnożny zawór elektromagnetyczny gaz ziemny

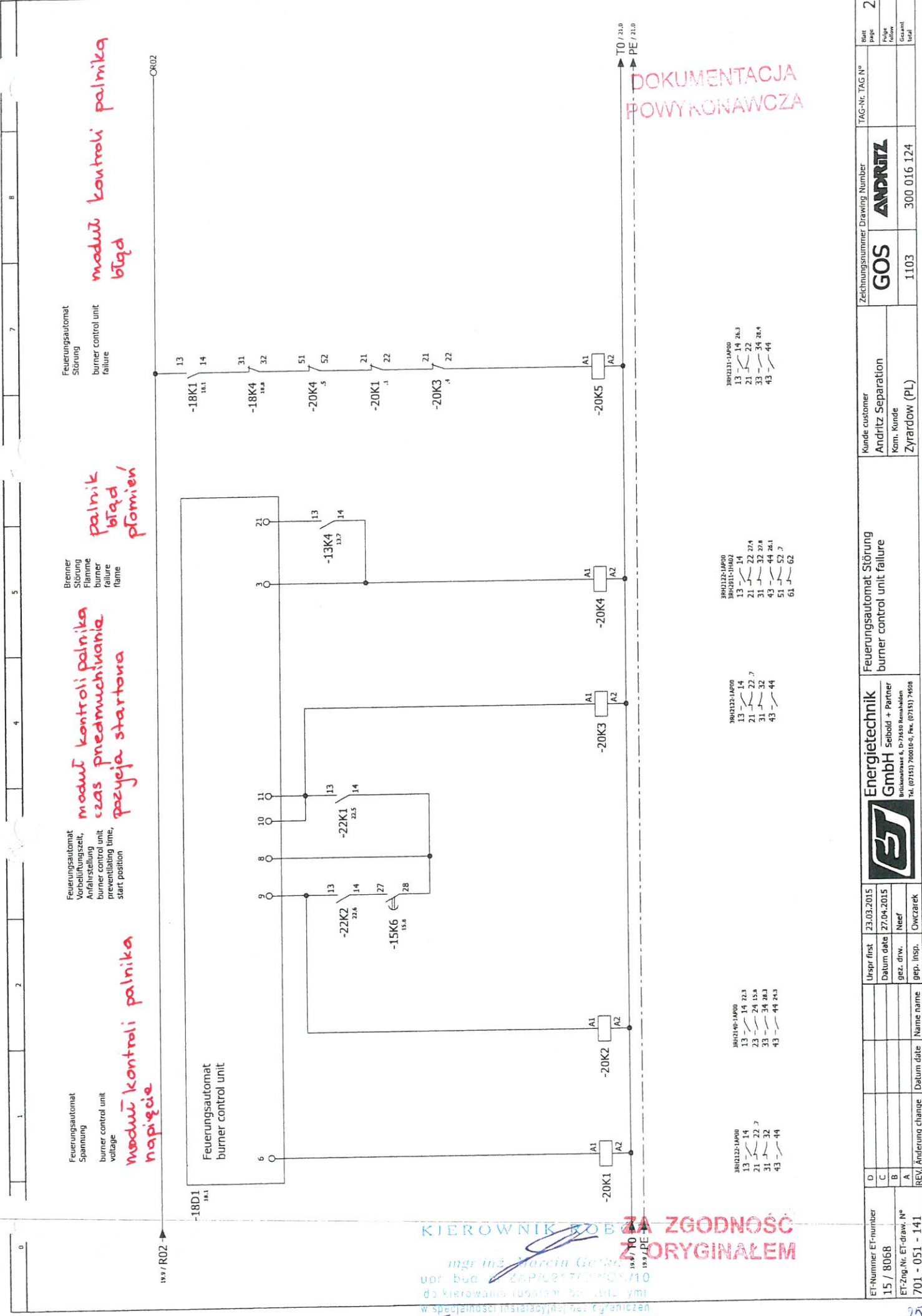


DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM
KIEROWNIK ROBOT

mgr inż. Marcin Gajda
opr. inż. Andrzej Piórkowski
do kierownika robót: inż. Andrzej Piórkowski
w sprawie instalacji: inż. Andrzej Piórkowski

ET-Number	15 / 8068	Uspr. first	23.03.2015		Feuerungsautomat, Zündtrafo, Gasventile burner control unit, ignition transformer, gas valves	Kunde customer Andritz Separation Kont. Kunde Zyrardow (PL)	Zeichnungsnummer Drawing Number GOS 1103	TAG-Nr. TAG № ANDRITZ 300 016 124	Blatt	19
ET-Zug.Nr. ET-draw. №	701 - 051 - 141	Datum date	27.04.2015						Folge	20
REV / Änderung change		gez. drw.	Nieef							
		gep. insp.	OWCzarek							



Feuerungsautomat
Spannung
burner control unit
voltage

*moduł kontroli palnika
napięcie*

Feuerungsautomat
Vorbelüftungszeit,
Anfahrstellung
burner control unit
pre-ventilating time,
start position

*moduł kontroli palnika
czas przedmuchiwania,
przyjęcie startowa*

Brenner
Störung
Flamme
burner
failure
flame

*palnik
błąd
płomienia*

Feuerungsautomat
Störung
burner control unit
failure

*moduł kontroli palnika
błąd*

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

KIEROWNIK ROBÓZ
ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINALEM

mgr inż. Marcin Gerke
upr. bud. w ZaPiU 2170/0000/10
do kierowania robotami budowlanymi
w specjalności instalacyjnej w zakresie

3RH211-1AP00
13 - 14 26.3
21 - 22
31 - 32 28.4
43 - 44

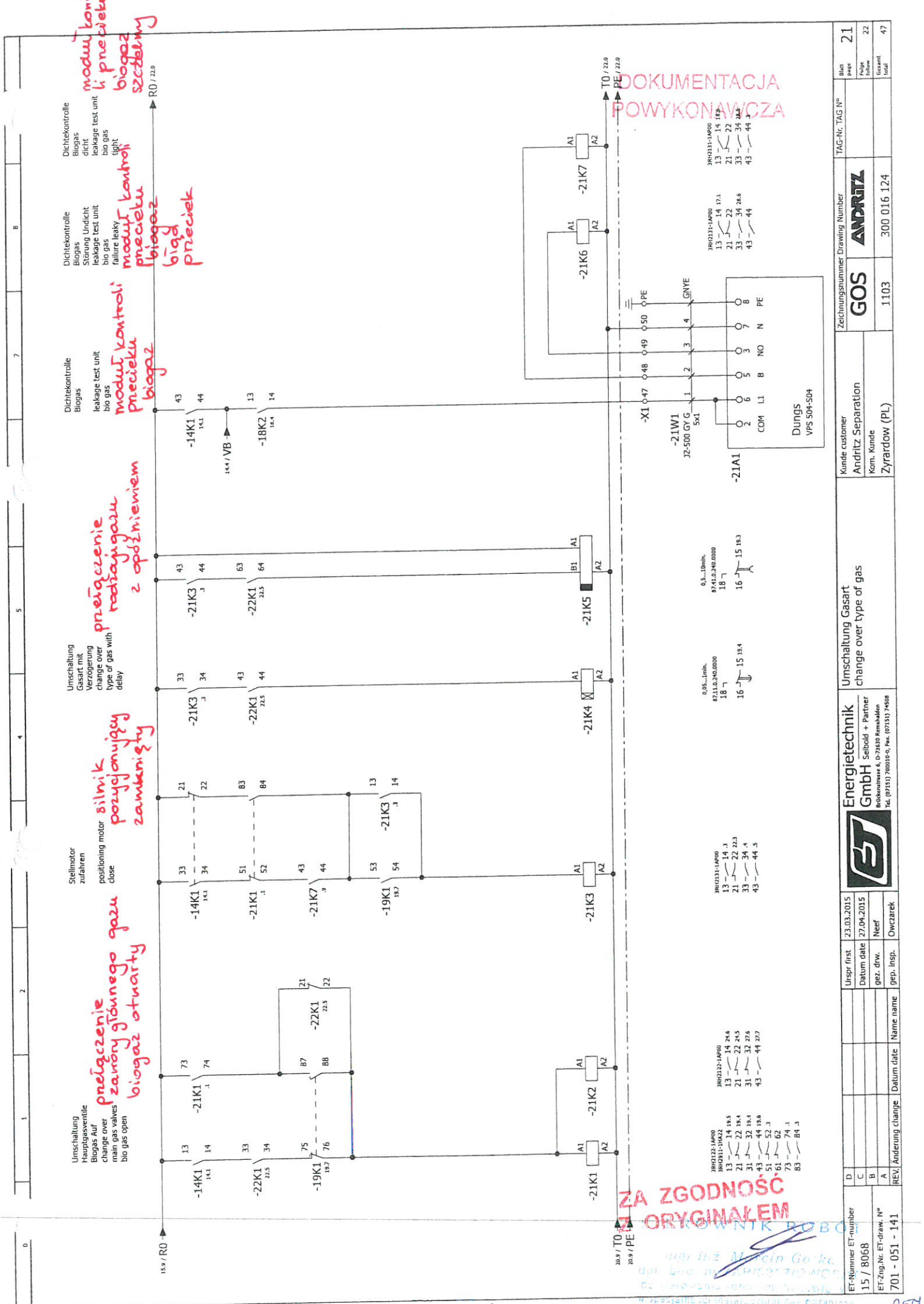
3RH212-1AP00
13 - 14
21 - 22 27.4
31 - 32 29.8
43 - 44 26.1
51 - 52 7
61 - 62

3RH213-1AP00
13 - 14
21 - 22 7
31 - 32
43 - 44

3RH214-1AP00
13 - 14 72.3
23 - 24 15.8
33 - 34 28.3
43 - 44 26.3

3RH215-1AP00
13 - 14
21 - 22 7
31 - 32
43 - 44

ET-Number 15 / 8068	D	Urspr first	23.03.2015	Energietechnik GmbH Seibold + Partner Bülowstrasse 6, D-71638 Remhalden Tel. (07151) 70010-0, Fax. (07151) 74508	Feuerungsautomat Störung burner control unit failure	Kunde customer Andritz Separation Kem. Kunde Zyrardow (PL)	Zelchnungsnummer Drawing Number GOS	TAG-Nr. TAG N° ANDRITZ	Blatt page	20
		Datum date	27.04.2015						Folge	21
ET-Zug-Nr. ET-draw. N° 701 - 051 - 141	B	gez. drfw.	Neef				1103	300 016 124	Gesamt	47
[REV] Änderung change	A	dep. Insp.	OWCZBREK						Total	



Umschaltung Hauptgasventile
 Biogas Auf change over main gas valves
 bio gas open

Stellmotor zufahren
 positioning motor close

Umschaltung Gasart mit Verzögerung
 change over type of gas with delay

Dichtekontrolle Biogas
 leakage test unit bio gas

Dichtekontrolle Biogas
 leakage test unit bio gas

Dichtekontrolle Biogas
 leakage test unit bio gas

przelaczenie zamowy glownego gazu
 biogaz otwarty

przelaczenie pozycjonujacy zamknijacy

przelaczenie radiacyjnego z opoznieniem

modul kontroli precieku biogazu

modul kontroli precieku biogazu

modul kontroli precieku biogazu

REV	Änderung	change	Date	Name	name
D					
C					
B					
A					
REV	Änderung	change	Date	Name	name
15	8068				
701	051	141			

ET-Nummer	ET-number	15 / 8068
ET-Zug-Nr.	ET-draw. N°	701 - 051 - 141

Urspr. first	23.03.2015
Datum date	27.04.2015
gez. drw.	Nerf
gez. Insp.	Owczarek

Energietechnik GmbH
 Seibold + Partner
 Bismarckstr. 6, D-74610 Remhalden
 Tel. (07151) 70016-0, Fax. (07151) 74508

Umschaltung Gasart
 change over type of gas

Kunde customer
 Andrztz Separation
 Kom. Kunde
 Zyrardow (PL)

Zeichnungsnummer	Drawing Number	GOS
1103	300 016 124	

TAG-Nr.	TAG-N°	21
Blatt page	Page follow	22
Gesamt total		47

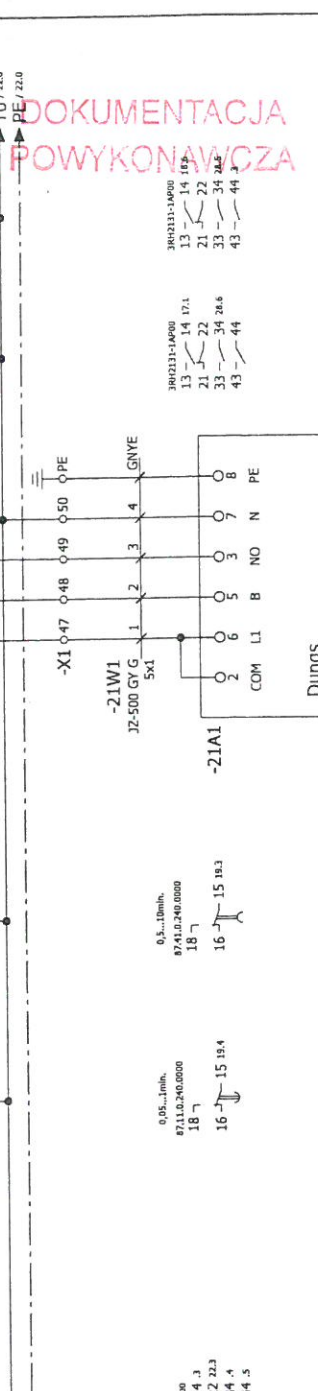
ZA ZGODNOŚĆ
 ORYGINAŁEM

3R02132-1AP00
 13 - 14 19.5
 21 - 22 19.4
 31 - 32 19.4
 43 - 44 19.6

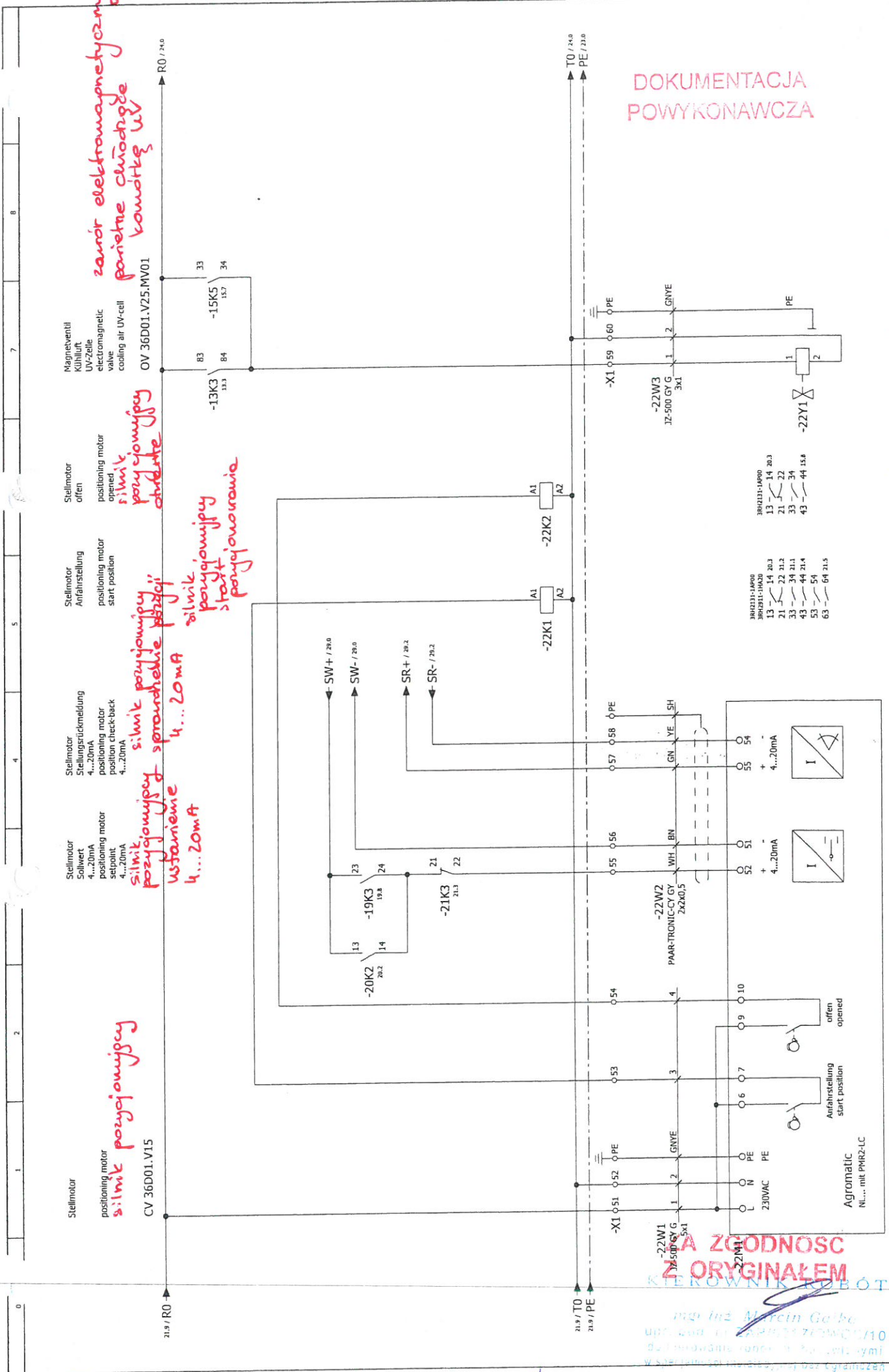
3R02131-1AP00
 13 - 14 17.1
 21 - 22 17.1
 33 - 34 28.6
 43 - 44 28.6

0.5...1min.
 87.010.240.0000
 18 7
 16 - 15 18.4

0.5...1min.
 87.010.240.0000
 18 7
 16 - 15 19.3



DOKUMENTACJA
 POWYKONAWCZA



Stellmotor
positioning motor
silnik pozycjonujący
CV 36D01.V15

Stellmotor
Anfahrstellung
positioning motor
start position
silnik pozycjonujący
stawianie
4...20mA

Stellmotor
Stellungsrückmeldung
positioning motor
position check-back
4...20mA
silnik pozycjonujący
sterowanie
4...20mA

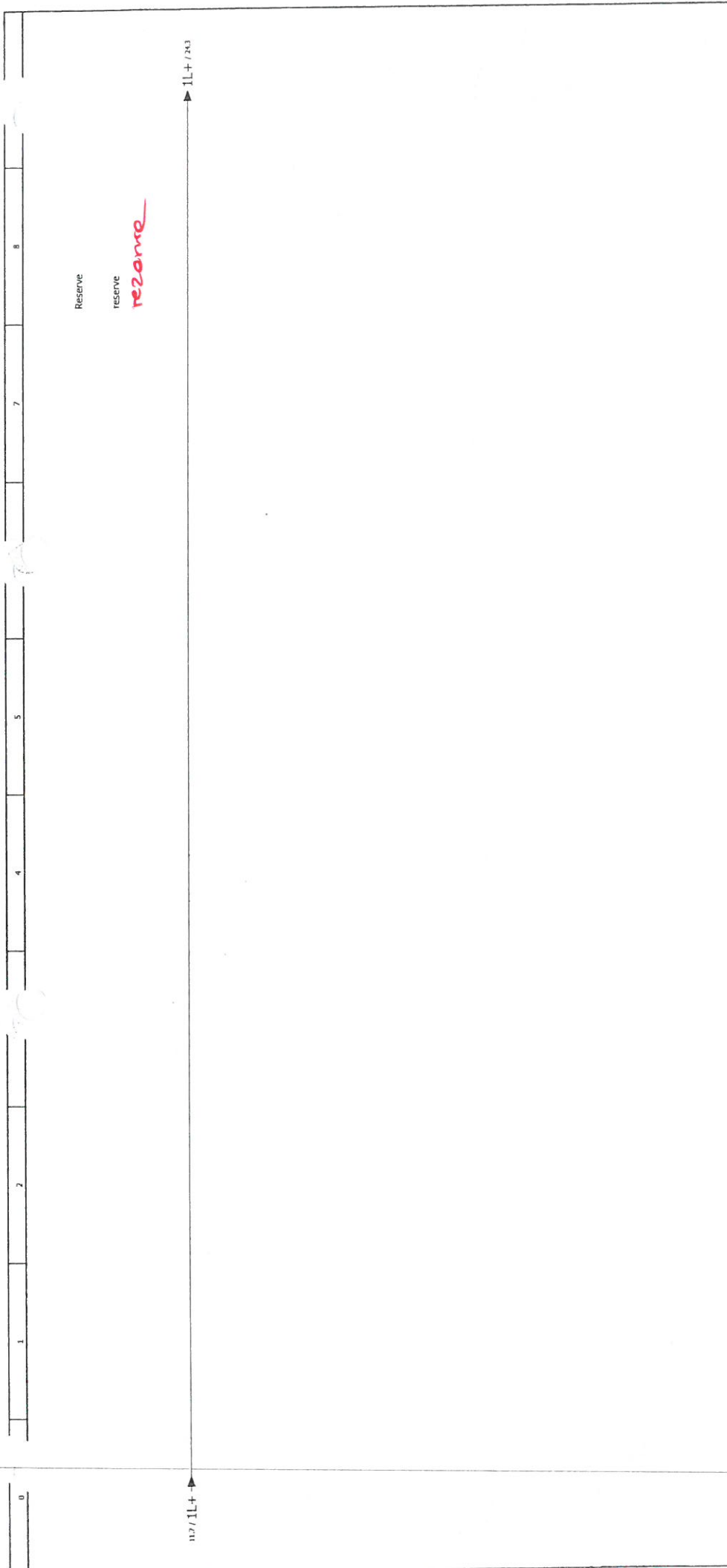
Stellmotor
orient
positioning motor
opened
silnik pozycjonujący
obrotowe

Magnetventil
Kühlluft
UV-Zelle
electromagnetic
valve
cooling air UV-cell
OV 36D01.V25.MV01
zawór elektromagnetyczny
parietne chłodzące
komórki UV

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

AGRO
ZGODNOSC
Z ORYGINALEM


ET-Number 15 / 8068	Urspr first 23.03.2015	Urspr last 23.03.2015	Urspr Neeff	Urspr Owczarek	Agromatic N... mit PMR2-LC Anfahrstellung start position offen opened	PAAR-TRONIC-CY GY 2x2x0,5 WH BN GN YE SH 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65	3BR2311-1A00 13 14 20.3 21 22 21.2 33 34 21.1 43 44 21.4 53 54 63 64 21.5 3BR2311-M000 13 14 20.3 21 22 22 33 34 15.8 43 44 15.8	-22W1 12-500 G ⁺ G 5x1 -22W2 2x2x0,5 -22W3 12-500 G ⁺ G 3x1 -22Y1 PE	-22K1 -22K2	-13K3 13.3 -15K5 15.7 33 34	21.9 / RO 21.9 / PE TO / 2x0 PE / 2x0	230VAC L N PE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	1 2 1 2	1103 300 016 124 Zyrardow (PL)	Zeichnungsnummer Drawing Number GOS ANDRITZ	TAG-Nr. TAG N° 22
ET-Change Nr. ET-draw. N° 701 - 051 - 441	Datum date 27.04.2015	Datum date 27.04.2015	Name name Neeff	Name name Owczarek												

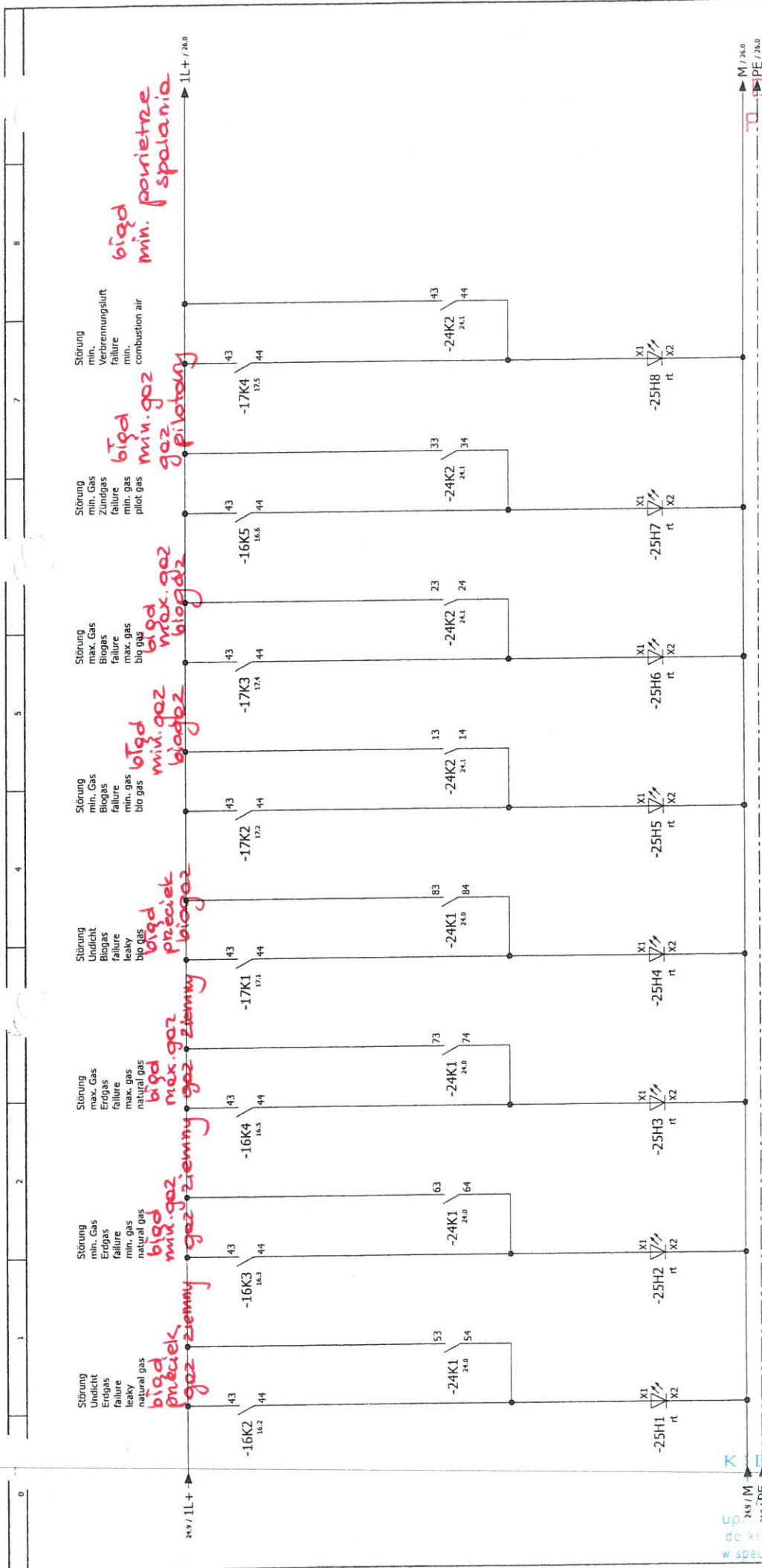


DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

KIEROWNIK ROBÓT
mgr inż. Marcin Gołko
ul. Bud. nr ZAPŁACZNIKÓW 10
60-119 Wrocław, ul. Silesia 10
WSPRACOWNIA PROJEKTOWA GOS

ET-Number 15 / 8068	D	Urspr first 23.03.2015	 Energietechnik GmbH Seibold + Partner Industriestraße 6, D-74812 Remhladen Tel. (07151) 700010-6, Fax. (07151) 74508		Reserve reserve	Kunde customer Andritz Separation Korn. Kunde Zyrdow (PL)	Zeichnungsnummer Drawing Number GOS 1103	TAG-Nr. TAG N° ANDRITZ 300 016 124	Blatt page 23
ET-Zng-Nr. ET-draw. N° 701 - 051 - 141	C	Datum date 27.04.2015	gefz. drw. Neef						Folge 24
	B		gefz. Insp.						Gesamt 47
	A								Total
	(REV.) Änderung change	Datum date	Name name						

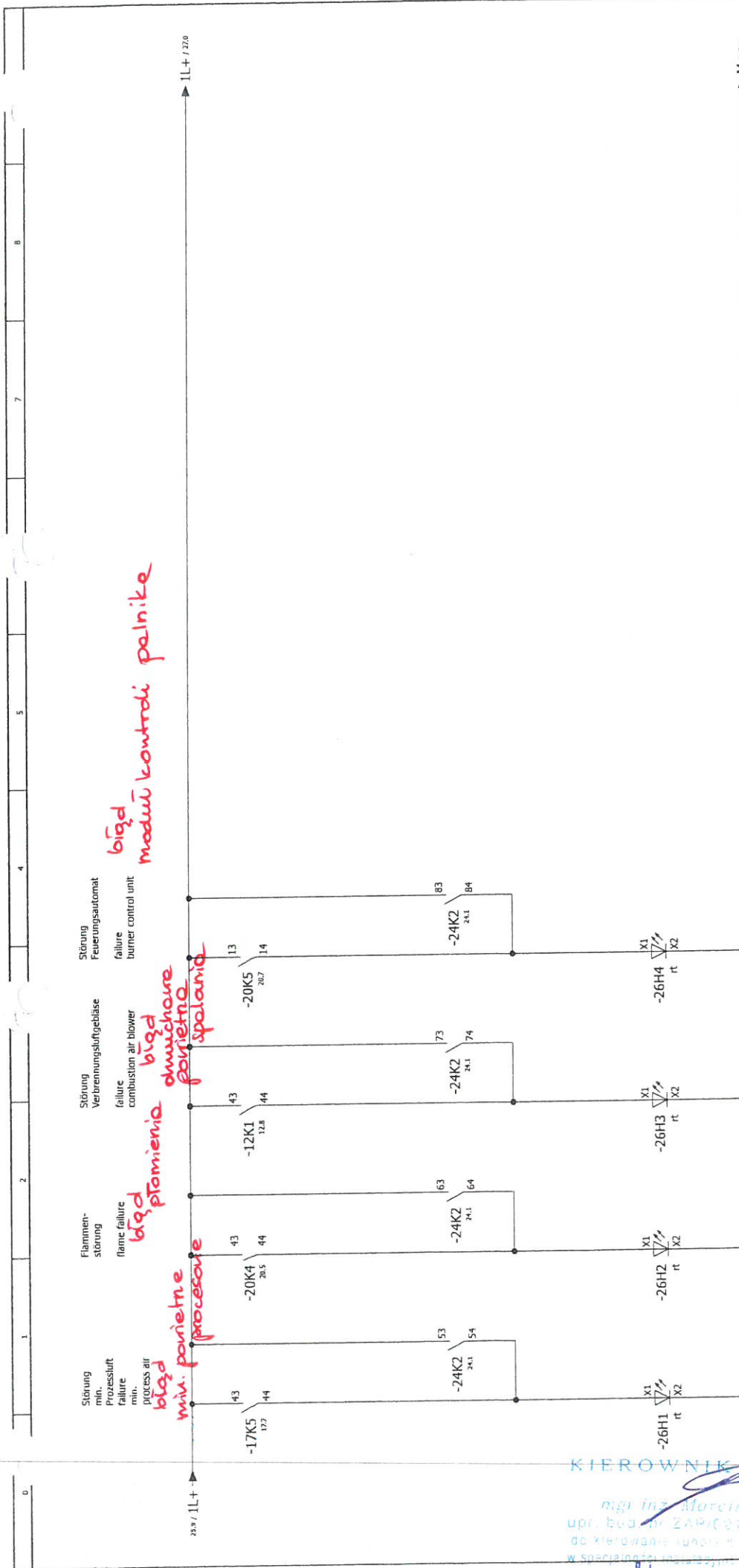


DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

KIEROWNIK ROBOT
mgr inż. Marcin Gejka
ul. Bud. nr ZAP/62170-10/10
do kierowania robotem lub innymi
w specjalności instalacyjnej bez ograniczeń

ET-Number 15 / 8068	D	Urspr. first 23.03.2015	Energietechnik GmbH	Meldeleuchten signal-lamps	Kunde customer Andritz Separation	Zeichnungsnummer Drawing Number GOS	TAG-Nr. TAG № ANDRITZ	Blatt page 25
ET-Zug.Nr. ET-draw. № 701 - 051 - 141	C	Datum date 27.04.2015	GmbH Seibold + Partner Brünnelstraße 6, D-7460 Remhalden Tel. (07151) 70010-0, Fax. (07151) 74998		Kenn. Kunde Zyrardow (PL)			Folio follow 26
REV/Änderung change	B	gez. dthw. Neef						Gesamt total 47
	A	gesp. insp. Owczarek						

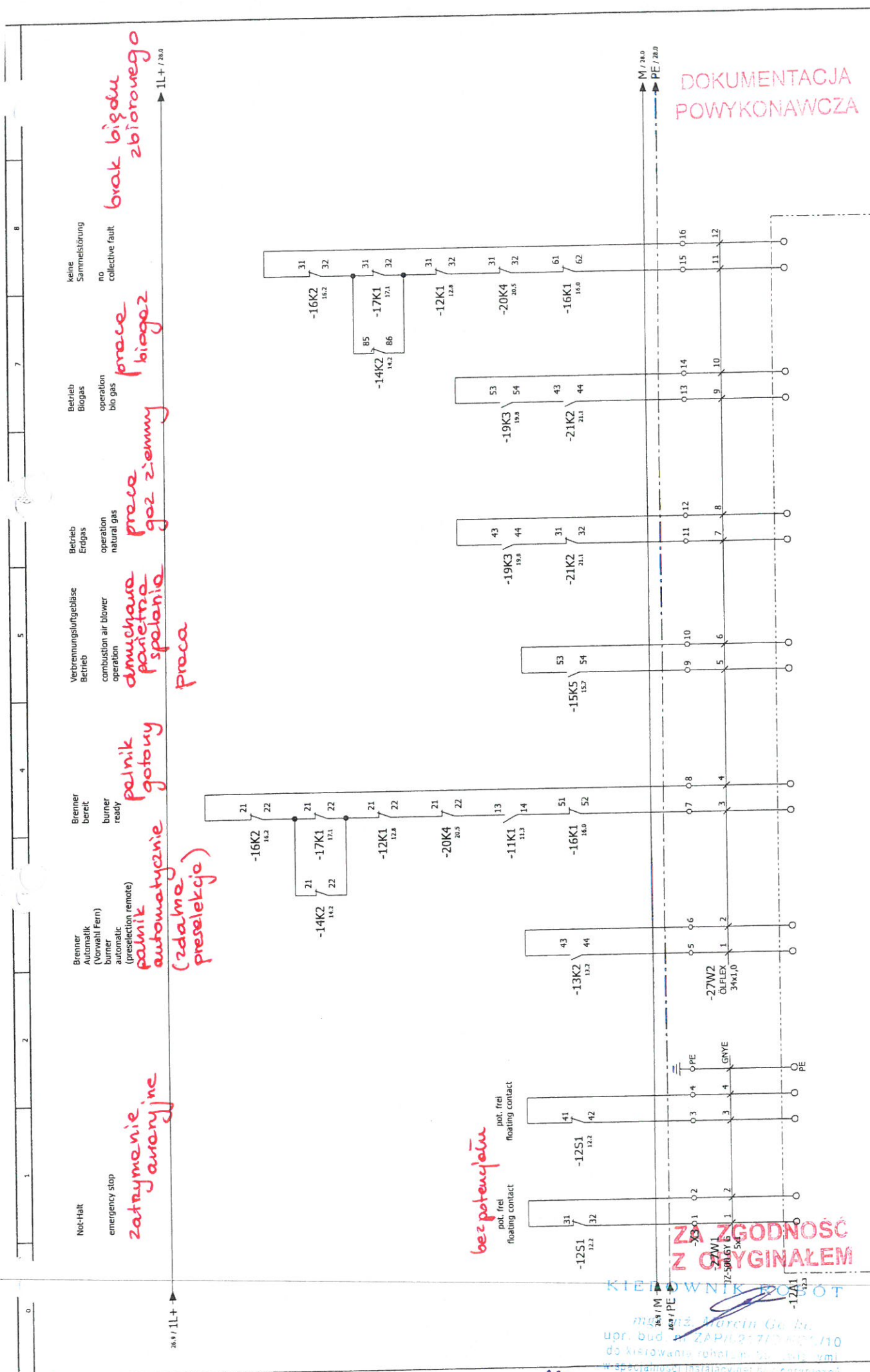


DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

KIEROWNIK
mgr inż. Marcin [Signature]
upr. bud. nr ZAP/C 2171/2011/110
do kierowania pracami budowlanymi
w specjalności instalacyjno-energetycznej

ET-Number	D	Urspr. inst.	23.03.2015	Energietechnik GmbH Seibold + Partner Bullerstrasse 6, D-78356 Remhalden Tel. (07151) 700010-0, Fax. (07151) 74508	Meißeleuchten signal-lamps	Kunde customer Andritz Separation Korn. Kunde Zyrardow (PL)	Zeichnungsnummer Drawing Number GOS	TAG-Nr. TAG N° ANDRITZ	Blatt	26
15 / 8068	C	Datum date	27.04.2015						Page	27
ET-Zug-Nr. ET-draw. N°	B	gez. drw.	Neef	REV. Änderung change	Datum date	Name name	1103	300 016 124	Grants	47
701 - 051 - 141	A	gep. insp.	Owczarek						Total	47



**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

ET-Number	D	Uspr first	23.03.2015	TAG-Nr TAG N°	300 016 124		Blat / page	27	
	C		Datum date		27.04.2015	Zeichnungsnummer Drawing Number		GOS	28
	B		gez. drw.		Neef			ANDRITZ	28
ET-Zug-Nr ET-draw. N°	A	gez. insp.	Owczarek	Kunde customer	Andritz Separation		Kunde customer	1103	
REV./Änderung change		Datum date	Name name	Komm. Kunde	Zyrardow (PL)			300 016 124	47

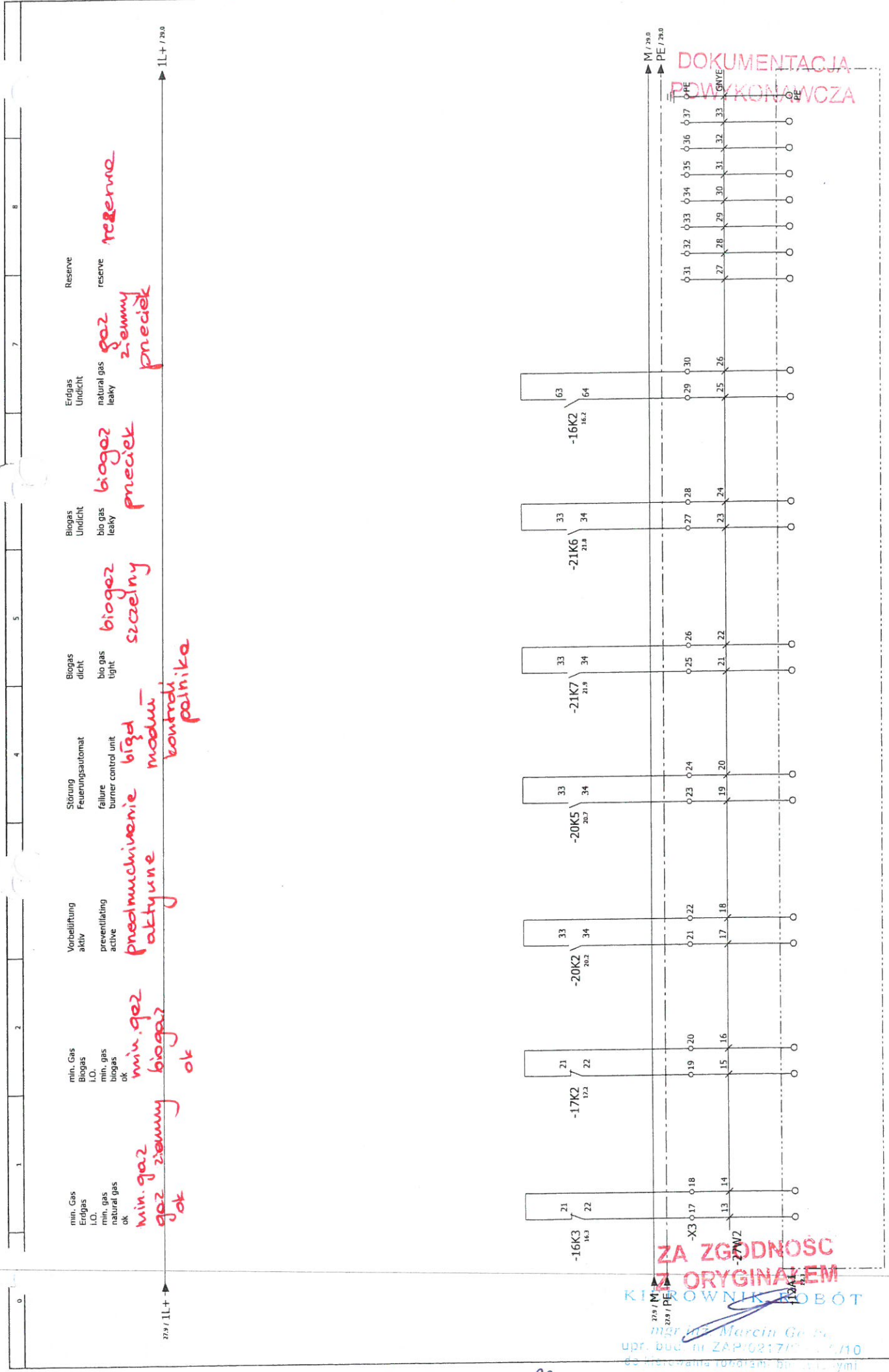


Energietechnik GmbH Seboid + Partner
Büchelstraße 6, D-73239 Remmelsheim
Tel: (07151) 70030-0, Fax: (07151) 7498

potentialfreie Kontakte
floating contacts

pot. frei floating contact
pot. frei floating contact

ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM



ET-Number	15 / 8068	ET-Zug.Nr. ET-draw. N°	701 - 051 - 141
REV/Änderung change		Datum date	
A		gez. drw.	Neef
B		gez. insp.	Owczarek
C		Urspr. first	23.03.2015
D		Datum date	27.04.2015
Energietechnik GmbH		Selbold + Partner	
Bürohaus 4, D-71630 Remmelsheim		Tel. (07153) 70010-0, fax. (07153) 74508	
potentialfreie Kontakte floating contacts		Kunde customer Andritz Separation Korn. Kunde Zyrardow (PL)	
Zeichnungsnummer Drawing Number GOS		1103	
TAG-Nr. TAG N°		300 016 124	
Blatt page		28	
Folien folio		29	
Gesamt total		47	

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

KIEROWNIK ROBÓT
mgr inż. Marcin Goł...
upr. bud. nr ZAP/02170.../10
82 ul. Brzeźniańska 100-101m, 60-111, Łódź
w szczególności instalacyjnyet bez ograniczeń

0 1 2 4 5 7 8

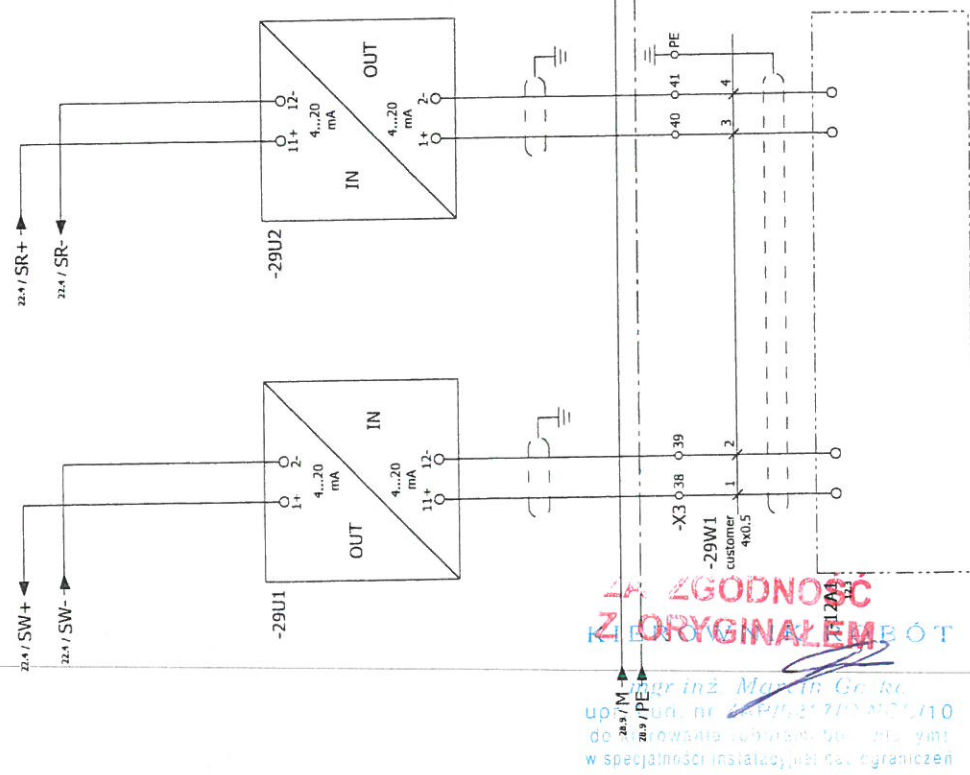
Stellmotor
Sulherect
4...20mA
positioning motor
setpoint
4...20mA

**silnik pozycjonujący
ustawienie
4...20 mA**

Stellmotor
Stellungsrückmeldung
4...20mA
positioning motor
position check-back
4...20mA

**silnik pozycjonujący
sprawdzenie pozycji
4...20 mA**

24.5 / 1L+ ————— OIL+



**ZGODNOŚĆ
KOPROJEKCYJNA
Z ORYGINAŁEM**

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**


ET-Number 15 / 8068	U/spr first 23.03.2015	Upr. inż. Marcin Goke	REV	051 - 141
ET-Zag.Nr. ET-draw. N° 701 - 051 - 141	Datum date 27.04.2015	upr. inż. Marcin Goke do wszystkich czynności, w tym w szczególności instalacji, nie ograniczeni	A	
	gep. d/zw. Neef		B	
	gep. insp. Owczarek		C	
			D	
Analogisignale analog signals		Kunde customer Andritz Separation Korn. Kunde Zyrardow (PL)		
Energietechnik GmbH Seibold + Partner Büchelstraße 6, D-71638 Remshalden Tel. (07151) 700010-5, Fax. (07151) 74908		Zeichnungsnummer Drawing Number GOS 1103 300 016 124		
Andritz		TAG-Nr. TAG N° 29		
		Blatt page 30		
		Gesamt total 47		

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

KIEROWNIK ROBÓT

mgr inż. Marcin Gołka
upr. bud. nr ZAPIC217/SWG/110
dy. kierownika robót in. bud. w/s ymi
n. spec. model. instalacji, montaż. systemów

0	1	2	4	5	7	8																
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 40%;"> <p>ET-Nummer ET-number 15 / 8068</p> <p>ET-Zug.Nr. ET-draw. N° 701 - 051 - 141</p> </div> <div style="width: 20%;"> <p>Urspr. first Datum date gez. drw. gep. insp.</p> <p>23.03.2015 27.04.2015 Neef Owczarek</p> </div> <div style="width: 20%;"> <p>Reserve reserve</p> </div> <div style="width: 20%;"> <p>Kunde customer Andritz Separation Korn. Kunde Zyrardow (PL)</p> </div> <div style="width: 10%;"> <p>Zelchnungsnummer Drawing Number GOS 1103</p> </div> <div style="width: 10%;"> <p>TAG-Nr. TAG N° ANDRITZ 300 016 124</p> </div> <div style="width: 10%;"> <p>Blatt pages Folge pages Gesamt total</p> <p>30 40 47</p> </div> </div>																						
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 40%;">  <p>Energietechnik GmbH Seibold + Partner Brückenstraße 6, D-73830 Kempten Tel. (07151) 700010-0, Fax. (07151) 74508</p> </div> <div style="width: 60%;"> <p>REVISIONS HISTORY</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>D</th> <th>C</th> <th>B</th> <th>A</th> <th>REV</th> <th>Änderung change</th> <th>Datum date</th> <th>Name name</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> </div> </div>							D	C	B	A	REV	Änderung change	Datum date	Name name								
D	C	B	A	REV	Änderung change	Datum date	Name name															

Klemmenplan Terminal diagram *Plan zacisków*

Einspeisung supply 400VAC	Opis funkcji Funktionstext Function text	Kabelname Cable name <i>nazwa kabla</i>	Kabeltyp Cable type <i>rodzaj kabla</i>	Klemme Terminal <i>zacisk</i>	Anschluss connection <i>połączenie</i>	Zielbezeichnung nach Target designation to <i>Przeprisywany oel</i>	Anschluss connection <i>połączenie</i>	Zielbezeichnung nach Target designation to <i>Przeprisywany oel</i>	Kabelname Cable name <i>nazwa kabla</i>	Kabeltyp Cable type <i>rodzaj kabla</i>	Anschluss connection	Zielbezeichnung nach Target designation to
Einspeisung 400VAC supply 400VAC	<i>Opis funkcji</i> Funktionstext Function text	<i>nazwa kabla</i>	<i>rodzaj kabla</i>	<i>zacisk</i>	<i>połączenie</i>	<i>Przeprisywany oel</i>	<i>połączenie</i>	<i>Przeprisywany oel</i>	<i>nazwa kabla</i>	<i>rodzaj kabla</i>		
=	<i>zasilanie 400VAC</i>			L1		10Q1 2		10Q1 2				
=				L2		10Q1 4		10Q1 4				
=				L3		10Q1 6		10Q1 6				
=				N								
=				PE		18D1 PE		18D1 PE				

Strona / kolumna
Seite / Spalte
Page / column

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM
KIEROWNIK ROBOT

mgr inż. Andrzej Górecki
upr. bud. 41 ZAP/10217/1000/10
do kierowania robotami budowlanymi
w szczególności instalacjami elektrycznymi

ET-Number 15 / 8068	REV / Änderung change	Date / Datum date	Name / Name name	Urspr. first Datum date gez. drw. gep. insp.	23.03.2015 27.04.2015 Neef Owczarek	 Energietechnik GmbH Industriestraße 6, D-24109 Remmelsdell Tel. (0151) 780010-9, Fax. (0151) 7458	Klemmenplan : X0 terminal diagram : X0	Kunde customer Andritz Separation Korn. Kunde Zywardow (PL)	Zeichnungsnummer Drawing Number GOS 1103	TAG-Nr. TAG № 41	Blatt Page 41	Folge Follow 42	Gesamt Total 47
------------------------	-----------------------	-------------------	------------------	---	--	--	---	--	--	---------------------	---------------------	-----------------------	-----------------------

Klemmenplan Terminal diagram

Funktionstext Function text	Kabelname Cable name	Kabeltyp Cable type	Zielbezeichnung nach Target designation to	Anschluss connection	Klemme Terminal	Zielbezeichnung nach Target designation to	Anschluss connection	Seite / Spalte Page / column
Klemmenleiste -X00 interne Klemmen terminal strip -X00 internal terminals								
Steuerspannung R0 230VAC control voltage R0 230VAC					R0	11F1	2;A1	11.2
<i>wapięcie sterowania R0 230VAC</i>					R01	X2	2;13	12.6
Steuerspannung R01 230VAC control voltage R01 230VAC					R02	11F2	2;21	11.4
<i>R01 230VAC</i>					T0	11T1	2;A2	11.2
Steuerspannung R02 230VAC control voltage R02 230VAC					PE			11.2
<i>R02 230VAC</i>					1L+	11F3	2;43	11.7
Steuerspannung R0 230VAC control voltage R0 230VAC					M	11G1	M;X2	11.7
<i>R0 230VAC</i>					PE			11.7
=								
Steuerspannung 1L+ 24VDC control voltage 1L+ 24VDC								
<i>1L+ 24VDC</i>								
=								

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

upr. bud. nr ZA/2021/701/10/10
do kierownika robót: [...]
w specjalności instalacyjnej w zakresie

KLAMENPLAN
Z ZGODNOŚC
Z ORYGINAŁEM

EF-Number	D	Uspr. first	23.03.2015	Kunde customer	Andritz Separation		Zrechnungsnummer	Drawing Number		Blatt	42
15 / 8068	C	Datum date	27.04.2015	Andritz Separation	Kom. Kunde		GOS	300 016 124		Folge	43
EF-Zug. Nr. EF-draw. N°	B	gez. dhw.	Neef	Zyrdow (PL)			1103			Gesamt	47
701 - 051 - 141	A	gep. insp.	Owczarek							Total	47
REV.	REV.	Anderung change	Datum date	Klemmenplan : X00 terminal diagram : X00							
		Name name		Energietechnik		GmbH		Selbold + Partner			
				Industriestrasse 4, D-72489 Remhalden		Tel. (0715) 700300-0, Fax. (0715) 74568					

Klemmenplan Terminal diagram

FI3_001_GOS

Funktionstext Function text		Kabelname Cable name		Klemmenplan : X1 terminal diagram : X1		Kunde customer Andritz Separation Korn. Kunde Zyrardow (PL)		Zeichnungsnummer Drawing Number GOS 1103		TAG-Nr. TAG N° ANDRITZ 300 016 124		Blatt page page 43	
Verbreunungsluftgebläse combustion air blower		Kabelname Cable name	Kabeltyp Cable type	Zielbezeichnung nach Target designation to	Anschluss connection	Klemme Terminal	Zielbezeichnung nach Target designation to	Anschluss connection	Seite / Spalte Page / column				
=	<i>dmuchowa powietrze spalania</i>	10W1	JZ-500 GY G	10M1	U1	1	10P1		10.4				
		15W1	JZ-500 GY G	10M1	V1	2	15K5	4	10.4				
		15W2	JZ-500 GY G	10M1	W1	3	15K5	6	10.4				
=		16W1	JZ-500 GY G	10M1	PE	PE			10.4				
		16W2	JZ-500 GY G	15Y1	1	4	15K1	14;A1	15.0				
				15Y1	2	5	14K3	A2;A2	15.1				
=	3-Wege-Ventil Druckschalter min. Verbrennungsluft 3-way-valve pressure switch combustion air <i>Trojkielnicowy zawór ciśnieniowy min. powietrze spalania</i>		GNVE	15Y1	PE	PE			15.1				
				15Y1	3	6	13K3	14;A1	15.2				
				15Y1	1	7	15K2	21	15.2				
=	Druckschalter min. Verbrennungsluft pressure switch min. combustion air <i>wyłącznik ciśnieniowy min. powietrze spalania</i>		GNVE	15Y1	2	8	15K1	43	15.2				
				15Y1	PE	PE			15.2				
				15Y1	3	9	14K1	76	15.2				
=	Druckschalter min. Erdgas pressure switch min. natural gas <i>wyłącznik ciśnieniowy min. gaz ziemny</i>		GNVE	16S1	1	10	16K3	A1	16.3				
				16S1	2	11			16.3				
				16S1	3	11			16.3				
=	Druckschalter max. Erdgas pressure switch max. natural gas <i>wyłącznik ciśnieniowy max. gaz ziemny</i>		GNVE	16S2	3	12			16.5				
				16S2	1	13	14K2	76	16.5				
				16S2	2	14	16K4	A1	16.5				

DOKUMENTACJA
OBYWATELSKA

WYKONANIE PRAC
upr. bud. nr ZAP/07/2015/02/10
do prowadzenia robót budowlanych
w szczególności instalacji gaz. ograniczeń

Energietechnik GmbH Seibold + Partner
 Bültenstraße 6, D-7430 Remhalden
 Tel. (07151) 70010-0, Fax. (07151) 74508


Urspr. first: 23.03.2015
 Datum date: 27.04.2015
 gez. drfw. / Name: Neef
 gep. insp. / Name: OWCZBREK

ET-Number ET-number: 15 / 8068
 ET-Zug-Nr. ET-draw. N°: 701 - 051 - 141
 [REV] Änderung change: Datum date: Name name:

Klemmenplan : X1
 terminal diagram : X1

Kunde customer: Andritz Separation
 Korn. Kunde: Zyrardow (PL)

Zeichnungsnummer Drawing Number: GOS 1103
 TAG-Nr. TAG N°: ANDRITZ 300 016 124

Blatt page: 43
 page: 44
 Gesamt total: 47

Klemmenplan Terminal diagram

Funktionstext Function text		Kabelname Cable name	Kabeltyp Cable type	Zielbezeichnung nach Target designation to	Anschluss connection	Klemme Terminal	Zielbezeichnung nach Target designation to	Anschluss connection	Kabelname Cable name	Kabeltyp Cable type	Seite / Spalte Page / column
Druckschalter max. Erdgas pressure switch max. natural gas	<i>myj. ciemniomy max. gaz ziemny</i>	16W2	JZ-500 GY G	16S2	PE	15	14K2	75	16W3	JZ-500 GY G	16.5
Druckschalter min. Zündgas pressure switch min. pilot gas	<i>myj. ci. min. gaz pilotowy</i>	16W3	JZ-500 GY G	16S3	PE	16	16K5	A1	17W1	JZ-500 GY G	16.6
=		17W2	JZ-500 GY G	16S3	PE	17	21K6	13	17W3	JZ-500 GY G	16.7
=		17W3	JZ-500 GY G	16S3	PE	18	14K1	58	18W1	JZ-500 GY G	16.7
Druckschalter min. Biogas pressure switch min. bio gas	<i>myj. ci. min. biogaz</i>			17S1	PE	19	17K2	A1			17.2
=				17S1	PE	20					17.2
=				17S1	PE	21					17.2
Druckschalter max. Biogas pressure switch max. bio gas	<i>myj. ci. max. biogaz</i>			17S2	PE	22	14K2	58			17.4
=				17S2	PE	23	17K3	A1			17.4
=				17S2	PE	24					17.4
Druckschalter min. Prozessluft pressure switch min. process air	<i>myj. ci. min. powietrze procesowe</i>			17S3	PE	25	15K2	14			17.7
=				17S3	PE	26	17K5	A1			17.7
=				17S3	PE	27	13K3	43			17.7
UV-Schalter UV-cut				1X1	PE	1	18D1	1			18.2

**ZAGODNOŚĆ
Z ORYGINALEM**
KRYWNIK RÓŻY
mgr inż. Marcin Gejka
upr. bud. nr ZAP/09/21/2009/10
do wykonania robót w bud. w/wc. ymi
w specyfikacji instalacji i uwzględnieniu

ET-Number ET-number 15 / 8068	D C B A	Uspr first Datum date 23.03.2015 27.04.2015	Upr. bud. nr ZAP/09/21/2009/10
ET-Zug-Nr. ET-draw. N° 701 - 051 - 141	REC/	Änderung change Datum date Name name Owczarek	
Klemmenplan : X1 terminal diagram : X1		Kunde customer Andritz Separation Komm. Kunde Zyrardow (PL)	Zählungsnummer Drawing Number GOS 1103
Kabelname Cable name		Kabeltyp Cable type	Seite / Spalte Page / column
16W2		JZ-500 GY G	16.5
16W3		JZ-500 GY G	16.6
17W1		JZ-500 GY G	16.6
17W2		JZ-500 GY G	16.7
17W3		JZ-500 GY G	16.7
18W1		JZ-500 GY G	16.7
Druckschalter max. Erdgas pressure switch max. natural gas		<i>myj. ciemniomy max. gaz ziemny</i>	16.5
Druckschalter min. Zündgas pressure switch min. pilot gas		<i>myj. ci. min. gaz pilotowy</i>	16.6
Druckschalter min. Biogas pressure switch min. bio gas		<i>myj. ci. min. biogaz</i>	17.2
Druckschalter max. Biogas pressure switch max. bio gas		<i>myj. ci. max. biogaz</i>	17.4
Druckschalter min. Prozessluft pressure switch min. process air		<i>myj. ci. min. powietrze procesowe</i>	17.7
UV-Schalter UV-cut			18.2
ET-Number ET-number 15 / 8068		D C B A	Blatt page Folie follow Gesamt total 44 45 47
ET-Zug-Nr. ET-draw. N° 701 - 051 - 141		REC/	TAG-Nr. TAG N° 300 016 124

Klemmenplan Terminal diagram

Funktionstext Function text		Kabelname Cable name		Klemme Terminal		Zielbezeichnung nach Target designation to	Anschluss connection	Kabeltyp Cable type	Seite / Spalte Page / column
UV-Sonde UV-cell	<i>Komórka UV</i>	18W1	JZ-500 GY G	28	1X1 2	18K1	A2;2		18.2
=		18W3	JZ-500 GY G	29	1X1 3	18D1	23		18.2
=		19W1	JZ-500 GY G	30	1X1 4	18D1	15		18.2
=		19W2	JZ-500 GY G	31	1X1 5	18P1	+		18.2
=		19W3	JZ-500 GY G	PE	1X1 PE				18.3
Dichtekontrolle Erdgas leakage test unit natural gas	<i>moduł kontroli przecieku gaz ziemny</i>	18A1		32	18A1 6	18K2	A1		18.5
=		18A1		33	18A1 5	21K7	13		18.6
=		18A1		34	18A1 3	18K3	A1		18.6
=		18A1		35	18A1 7	18K2	A2;A2		18.6
=		18A1		PE	18A1 8				18.6
Zündtrafo ignition transformer	<i>transformator zaplonu</i>	19T1		36	19T1	18D1	16		19.1
=		19T1		37	19T1	18K4	A2		19.1
=		19T1		PE	19T1 PE				19.1
Zündgasdoppelmagnetventil Erdgas pilot-gas double solenoid valve natural gas	<i>podwojny zawór elektromagnetyczny gazu pilotowego gaz ziemny</i>	19Y1		38	19Y1 2	19K2	16		19.2
=		19Y1		39	19Y1 1				19.2
=		19Y1		40	19Y1 3				19.2
=		19Y1		PE	19Y1 PE				19.3
Hauptgasdoppelmagnetventil Erdgas main-gas double solenoid valve natural gas		19Y2		41	19Y2 2	21K1	22		19.4

DOKUMENTACJA
POMIARKOWA

ZA WYKONANIE
Z ORYGINALNYM
KIEROWNIKEM

upr. bud. nr ZAP/02/17/1005/10
do kierownika robót nr 1005/10
w specjalności instalacyjnej w zakresie

ET-Number 15 / 8068	Urspr. first Date	23.03.2015	 <p>Energietechnik GmbH Seibold + Partner Böckelstraße 6, D-7450 Kernhalden Tel. (07151) 700010-0, Fax. (07151) 74008</p>	Klemmenplan : X1 terminal diagram : X1	<p>Kunde customer Andritz Separation Kom. Kunde Zyrardow (PL)</p>	<p>Zeichnungsnummer GOS Drawing Number 300 016 124</p>	TAG-Nr. TAG N°	Blatt page
ET-Zug.Nr. ET-draw. N° 701 - 051 - 141	Datum date gez. drwn. gef. insp.	27.04.2015 Neef Owczarek		1103			45	
	REV/ Änderung change Datum date Name name							46
								47

Klemmenplan Terminal diagram

F13_001_GOS

Funktionstext Function text		Kabelname Cable name	Kabeltyp Cable type	Zielbezeichnung nach Target designation to	Anschluss connection	Klemme Terminal	Zielbezeichnung nach Target designation to	Anschluss connection	Kabelname Cable name	Kabeltyp Cable type	Seite / Spalte Page / column
Hauptgasdoppelmagnetventil Erdgas main gas double solenoid valve natural gas		19W3	JZ-500 GY G	19Y2 1	42	42	19Y2 1	1	19W3	JZ-500 GY G	19.4
=		19W4	JZ-500 GY G	19Y2 3	43	43	19Y2 3	3	19W4	JZ-500 GY G	19.4
=		21W1	JZ-500 GY G	19Y2 PE	PE	PE	19Y2 PE	PE	21W1	JZ-500 GY G	19.4
Hauptgasdoppelmagnetventil Biogas main gas double solenoid valve bio gas		22W1	JZ-500 GY G	19Y3 2	44	44	19Y3 2	2	22W1	JZ-500 GY G	19.5
=		22W2	PAAR-TRONIC-CY	19Y3 1	45	45	19Y3 1	1	22W2	PAAR-TRONIC-CY	19.6
=				19Y3 3	46	46	19Y3 3	3			19.6
=				19Y3 PE	PE	PE	19Y3 PE	PE			19.6
Dichtekontrolle Biogas leakage test unit bio gas				21A1 6	47	47	21A1 6	6			21.7
=				21A1 5	48	48	21A1 5	5			21.7
=				21A1 3	49	49	21A1 3	3			21.7
=				21A1 7	50	50	21A1 7	7			21.7
=				21A1 8	PE	PE	21A1 8	8			21.7
Stellmotor positioning motor				22M1 L	51	51	22M1 L	L			22.1
=				22M1 N	52	52	22M1 N	N			22.1
=				22M1 PE	PE	PE	22M1 PE	PE			22.1
=				22M1 7	53	53	22M1 7	7			22.2
=				22M1 10	54	54	22M1 10	10			22.2
=				22M1 52	55	55	22M1 52	52			22.3

X1
Klemmenleiste -X1 Brennersteuerung
terminal strip -X1 burner control

*podm. zar. elektron.
głównego gazu
gaz ziemny*

*podm. zar. elektron.
głównego gazu
biogaz*

*moduł kontroli przecieku
biogazu*

silnik porcjonyjacy

**ZA ZGODNOŚĆ
KOPROJAKIEM**

*mgr inż. Marcin Gołke
upr. bud. nr ZAP/21/10WOC/10
do wyznaczenia robót
w specjalności instalacji i: w: ogrzewanie*

ET-Number 15 / 8068	Urspr first 23.03.2015	Datum date 27.04.2015	REV A	Name name Owczarek	Gez. drw. Neef	Gez. insp. Owczarek	Blatt page 46
ET-Zug-Nr. ET-draw. N° 701 - 051 - 141	Klemmenplan : X1 terminal diagram : X1		Kunde customer Andritz Separation Kont. Kunde Zyrardow (PL)		Zeichnungsnummer Drawing Number GOS 1103		TAG-Nr. TAG N° ANDRITZ 300 016 124
Energietechnik GmbH Seibold + Partner Bürostrasse 6, D-73189 Remmelsbrunn Tel. (07151) 700019-0, Fax. (07151) 7408			Kunde customer Andritz Separation Kont. Kunde Zyrardow (PL)		Zeichnungsnummer Drawing Number GOS 1103		TAG-Nr. TAG N° ANDRITZ 300 016 124

Klemmenplan Terminal diagram

F13_001_GOS

Funktionstext Function text		Kabelname Cable name		Kabeltyp Cable type		Anschluss connection		Klemme Terminal		Zielbezeichnung nach Target designation to		Anschluss connection		Kabelname Cable name		Kabeltyp Cable type		Seite / Spalte Page / column	
Stellmotor positioning motor	<i>silnik pozycjonujący</i>	22W2	PAAR-TRONIC-CY	BN	GN	YE	SH	56	51	22M1	51	29U1	2-						22.3
=								57	55	22M1	55	29U2	11+						22.4
=								58	54	22M1	54	29U2	12-						22.4
=								PE											22.4
Magnetventil Kühlluft UV-Zelle electromagnetic valve cooling air UV-cell	<i>zawór elektromagnetyczny pomietna chłodząca powietrze UV-ego</i>							59	1	22Y1	1	13K3	84						22.7
=								60	2	22Y1	2	22K2	A2/A2						22.7
=								PE	PE	22Y1	PE								22.7
Reserve reserve	<i>rezerva</i>							61											23.8
=								62											23.8
=								63											23.8
								PE											23.8

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM
KIEROWNIK ROBOT

mgr inż. Marcin Go...
do kierowania robotem...
w specjalności instalacji...

ET-Number 15 / 8068	ET-Draw. N° 701 - 051 - 141	REV. Änderung Change	Datum date	Name name	gep. insp.	Owczarek	Uspr first Datum date	23.03.2015	27.04.2015	gef. drw.	Neef	Usp. insp.	Owczarek	Kundenplan : X1 terminal diagram : X1	Kunde customer Andritz Separation Korn, Kunde Zyrardow (PL)	Zeichnungsnummer Drawing Number GOS	1103	300 016 124	TAG-Nr. TAG N°	47	48	47
------------------------	--------------------------------	----------------------	------------	-----------	------------	----------	--------------------------	------------	------------	-----------	------	------------	----------	--	--	--	------	-------------	----------------	----	----	----

Klemmenplan Terminal diagram

F13_001_GOS

Funktionstext Function text		Kabelname Cable name	Kabeltyp Cable type	Zielbezeichnung nach Target designation to	Anschluss connection	Klemme Terminal	Zielbezeichnung nach Target designation to	Anschluss connection	Seite / Spalte Page / column
NOT-HALT-Schleife AAG emergency-stop loop AAG		12W1	Ölflex	12A1	12	1	12S1	12	12.4
=				12A1	R01	2	X00	R01	12.4
Brenner Aus - Ein Fern burner off - on remote				12A1	13;13	3	13S2	13;13	13.4
=				12A1	13	4	13K2	13	13.4
Umschaltung auf Biogas Fern change over on bio gas remote				12A1	13	5	14S1	13	14.2
=				12A1	33	6	13K2	33	14.2
Vorbereitung auf Biogas Fern preparation for bio gas remote				12A1	13	7	14K1	13	14.4
=				12A1	44	8	14K1	44	14.4
Prozessluftgebläse läuft Fern process air fan running remote				12A1	14;15	9	10Q2	14;15	15.6
=				12A1	A1	10	15K5	A1	15.6
Freigabe Vorort release local				12A1	14	11	13S2	14	13.3
=				12A1	13	12	13K1	13	13.3

X2

Klemmenleiste -X2 Kundensignale vom PLC
terminal strip -X2 customer signals from PLC

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

ET-Nummer ET-number	D	15 / 8068	Urspr. first	23.03.2015	Urspr. first	23.03.2015	Urspr. first	23.03.2015	Urspr. first	23.03.2015	
ET-Zug-Nr. ET-draw. No	C	701 - 051 - 141	Datum date	27.04.2015	Datum date	27.04.2015	Datum date	27.04.2015	Datum date	27.04.2015	
REV./Änderung change	B		gez. drwn.	Neef	gez. drwn.	Neef	gez. drwn.	Neef	gez. drwn.	Neef	
	A		geb. Insp.	Owczarek	geb. Insp.	Owczarek	geb. Insp.	Owczarek	geb. Insp.	Owczarek	
	REV.		Name name		Name name		Name name		Name name		
Klemmenplan : X2 terminal diagram : X2		Kunde customer Andritz Separation Kom. Kunde Zyrardow (PL)		Zeichnungsnummer Drawing Number GOS		Zeichnungsnummer Drawing Number ANDRITZ		TAG-Nr. TAG No 1103		TAG-Nr. TAG No 300 016 124	
KIEROWNIK ROBOT		KIEROWNIK ROBOT		KIEROWNIK ROBOT		KIEROWNIK ROBOT		KIEROWNIK ROBOT		KIEROWNIK ROBOT	
15 / 8068		15 / 8068		15 / 8068		15 / 8068		15 / 8068		15 / 8068	
701 - 051 - 141		701 - 051 - 141		701 - 051 - 141		701 - 051 - 141		701 - 051 - 141		701 - 051 - 141	
REV./Änderung change		REV./Änderung change		REV./Änderung change		REV./Änderung change		REV./Änderung change		REV./Änderung change	
Name name		Name name		Name name		Name name		Name name		Name name	
Datum date		Datum date		Datum date		Datum date		Datum date		Datum date	
gez. drwn.		gez. drwn.		gez. drwn.		gez. drwn.		gez. drwn.		gez. drwn.	
Urspr. first		Urspr. first		Urspr. first		Urspr. first		Urspr. first		Urspr. first	
23.03.2015		23.03.2015		23.03.2015		23.03.2015		23.03.2015		23.03.2015	
27.04.2015		27.04.2015		27.04.2015		27.04.2015		27.04.2015		27.04.2015	
Neef		Neef		Neef		Neef		Neef		Neef	
Owczarek		Owczarek		Owczarek		Owczarek		Owczarek		Owczarek	
1103		1103		1103		1103		1103		1103	
300 016 124		300 016 124		300 016 124		300 016 124		300 016 124		300 016 124	
48		48		48		48		48		48	
49		49		49		49		49		49	
47		47		47		47		47		47	


Klemmenplan Terminal diagram

F13_001_GOS

Funktionstext Function text		Klemmenplan -X3 Kundensignale zum PLS terminal strip -X3 customer signals to the PLC		Klemmenplan : X3 terminal diagram : X3		Kunde customer Andritz Separation Komm. Kunde Zyrardow (PL)		Zeichnungsnummer Drawing Number GOS 1103		TAG-Nr. TAG N° ANDRITZ 300 016 124		Blatt page 49	
Not-Halt emergency stop		Zielbezeichnung nach Target designation to	Klemme Terminal	Zielbezeichnung nach Target designation to	Anschluss connection	Kabelname Cable name	Kabeltyp Cable type	Anschluss connection	Zielbezeichnung nach Target designation to	Anschluss connection	Kabelname Cable name	Kabeltyp Cable type	Seite / Spalte Page / column
=	<i>zatrzymanie awaryjne</i>	12A1	1	12S1	32	27W1	JZ-500 GY G	1					27.0
=		12A1	2	12S1	31	27W2	ÖLFLEX	2					27.1
=		12A1	3	12S1	42			3					27.1
=		12A1	4	12S1	41			4					27.1
=		12A1 PE	PE					GNVE					27.2
=	<i>Brenner Automatik (Vorwahl Fern) automatyka palnika preselekcija zdalna</i>	12A1	5	13K2	44			1					27.3
=	<i>Brenner bereit burner ready</i>	12A1	6	13K2	43			2					27.3
=	<i>Präzisionsluftgebläse Betrieb precision air blower operation</i>	12A1	7	16K1	52			3					27.4
=	<i>Präzisionsluftgebläse Betrieb precision air blower operation</i>	12A1	8	16K2	21			4					27.4
=	<i>Präzisionsluftgebläse Betrieb precision air blower operation</i>	12A1	9	15K5	54			5					27.5
=	<i>Präzisionsluftgebläse Betrieb precision air blower operation</i>	12A1	10	15K5	53			6					27.5
=	<i>Betrieb Erdgas operation natural gas</i>	12A1	11	21K2	32			7					27.6
=	<i>Betrieb Biogas operation bio gas</i>	12A1	12	19K3	43			8					27.6
=	<i>keine Sammelstörung no collective fault</i>	12A1	13	21K2	44			9					27.7
=	<i>keine Sammelstörung no collective fault</i>	12A1	14	19K3	53			10					27.7
=	<i>keine Sammelstörung no collective fault</i>	12A1	15	16K1	62			11					27.8
=	<i>keine Sammelstörung no collective fault</i>	12A1	16	16K2	31			12					27.8
=	<i>keine Sammelstörung no collective fault</i>	12A1	17	16K3	22			13					28.0

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZ

Energietechnik GmbH Seibold + Partner
 Wölkentwarte 6, D-7450 Nemmersdorf
 Tel. (07151) 70010-0, Fax. (07151) 74008



Urspr. first 23.03.2015
 Datum date 27.04.2015
 gez. drw. Neef
 gep. insp. Owczarek

D 15 / 8068
 C
 B
 A
 REV/ Änderung change Datum date Name name
 701 - 051 - 141

upr. bud. in ZAPR...
 do kierownika...
 # sp...

35

976

Klemmenplan Terminal diagram

F13_001_GOS

Kabelname Cable name		X3 Klemmenleiste -X3 Kundensignale zum PLS terminal strip -X3 customer signals to the PLC				Kabelname Cable name	Kabeltyp Cable type	Seite / Spalte Page / column
Zielbezeichnung nach Target designation to	Klemme Terminal	Zielbezeichnung nach Target designation to	Anschluss connection	Anschluss connection	Zielbezeichnung nach Target designation to	Kabeltyp Cable type	Seite / Spalte Page / column	
min. Gas Erdgas i.O. min. gas natural gas ok	14	12A1	16K3	21	27W2	ÖLFLEX	28.1	
<i>min. gaz ziemny ok.</i>	15	12A1	17K2	22			28.2	
min. Gas Biogas i.O. min. gas biogas ok	16	12A1	17K2	21			28.2	
<i>min. gaz biogaz ok.</i>	17	12A1	20K2	34			28.3	
=	18	12A1	20K2	33			28.3	
Vorbelüftung aktiv preventing active	19	12A1	20K5	34			28.4	
<i>przedmuchwanie aktywne</i>	20	12A1	20K5	33			28.4	
Störung Feuerungsautomat failure burner control unit	21	12A1	21K7	34			28.5	
<i>błąd modułu kontrolni palnika</i>	22	12A1	21K7	33			28.5	
=	23	12A1	21K6	34			28.6	
Biogas dicht bio gas tight	24	12A1	21K6	33			28.6	
<i>biogaz szczelne</i>	25	12A1	16K2	64			28.7	
=	26	12A1	16K2	63			28.7	
Biogas Undicht bio gas leaky	27	12A1					28.7	
<i>biogaz przeciek</i>	28	12A1					28.8	
=	29	12A1					28.8	
Erdgas Undicht natural gas leaky	30	12A1					28.8	
<i>gaz ziemny przeciek</i>	31	12A1					28.8	
=	32	12A1					28.8	
Reserve reserve	33	12A1					28.8	
<i>rezerva</i>	34	12A1					28.8	
=	35	12A1					28.8	

DOKUMENTACJA
BOWYKONAWCZA

ZGODNOSC
ORYGINALEM

KLEJOWNIK BOBO

Blatt page	50	TAG-Nr. TAG N°	
Folia follow	51	Zeichnungsnummer Drawing Number	GOS
Gesamt total	47	Kunde customer	Andritz Separation
		Kom. Kunde	Zyrardow (PL)
		Zeichnungsnummer Drawing Number	1103
		Klemmenplan : X3 terminal diagram : X3	
		Energietechnik GmbH	Seibold + Partner Industriestraße 6, D-72630 Remelsheim Tel. (0715) 706010-0, Fax. (0715) 70608
		Urspr. frist Datum date	23.03.2015 27.04.2015
		gez. drw. gesp. insp.	Neef Owczarek
		REV. Änderung change	
		EF-Nummer EF-number	15 / 8068
		EF-Zug.Nr. EF-draw. N°	701 - 051 - 141

Klemmenplan Terminal diagram

F13_001_GOS

Funktionstext Function text		Kabelname Cable name		Kabeltyp Cable type		Anschluss connection		Zielbezeichnung nach Target designation to		Klemme Terminal		Anschluss connection		Zielbezeichnung nach Target designation to		Anschluss connection		Seite / Spalte Page / column	
Reserve reserve	<i>rezerva</i>	27W2	ÖLFLEX			32		12A1		36		12A1							28.8
=		29W1	customer			33		12A1		37		12A1							28.9
=							GNVE	12A1	PE	PE		12A1	PE						28.9
=	Stellmotor Sollwert 4...20mA positioning motor setpoint 4...20mA <i>silnik pozycjonujący ustawienie 4...20mA</i>							12A1		38		12A1		29U1	11+				29.1
=	Stellmotor Stellungsrückmeldung 4...20mA positioning motor position check-back 4...20mA <i>silnik pozycjonujący sprawdzenie pozycji 4...20mA</i>							12A1		39		12A1		29U1	12-				29.1
=								12A1		40		12A1		29U2	1+				29.3
=								12A1		41		12A1		29U2	2-				29.3
=										PE									29.3

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM
KIEROWNIK ROBÓT

EF-Number 15 / 8068	Urspr. first 23.03.2015	Datum date 27.04.2015	gefz. drw. Neef	REV. A	Anderung change Date date Name name Owczarek	Kundenplan : X3 terminal diagram : X3	Kunde customer Andritz Separation Korn. Kunde Zyrardow (PL)	Zeichnungsnummer Drawing Number GOS	1103	300 016 124	TAG-Nr. TAG N° ANDRITZ	Blatt page 51
ET-Zug.Nr. ET-draw. N° 701 - 051 - 141												Seite follow 52
												Gesamt total 47

mgr inż. Andrzej G...
upr. bud. nr ZAP. 217/04/O/10
do kierownika obiektu: ...
w sprawie instalacji ...

Klemmenplan Terminal diagram

F13_001_GOS

Funktionstext Function text		Kabelname Cable name		Klemme Terminal		Zielbezeichnung nach Target designation to		Anschluss connection		Anschluss connection		Zielbezeichnung nach Target designation to		Anschluss connection		Kabelname Cable name		Kabeltyp Cable type		Seite / Spalte Page / column	
UV-Sonde UV-cell	<i>komórka UV</i>	18W2	JZ-500 GY G	1	1881	1	X1	1	1881	1	X1	1	1881	1	X1	18W1	JZ-500 GY G	1	18.2		
=				2	1881	2	X1	2	1881	2	X1	2	1881	2	X1			2	18.2		
=				3	1881	3	X1	3	1881	3	X1	3	1881	3	X1			3	18.2		
=				4	1881	4	X1	4	1881	4	X1	4	1881	4	X1			4	18.2		
=				5	1881	5	X1	5	1881	5	X1	5	1881	5	X1			5	18.2		
=				GNVE	1881	PE	X1	PE	1881	PE	X1	PE	1881	PE	X1			GNVE	18.3		

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

mgr inż. Marcin Gęba
upr. budowlana ZAPIS 3171, Nr 110
do kierowania instalacjami elektrycznymi
w specjalności instalacyjnej w zakresie

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

EF-Number 15 / 8068	EF-Zug-Nr. EF-draw. N° 701 - 051 - 141	D C B A REV	Uspr. first Datum date gez. dnw. gep. insp.	23.03.2015 27.04.2015 Neef Owczarek	Klemmenplan : 1X1 terminal diagram : 1X1	Kunde customer Andritz Separation Kom. Kunde Zyrardow (PL)	Zeichnungsnummer Drawing Number GOS 1103	TAG-Nr. TAG N° ANDRITZ 300 016 124	Blatt Page Folien Sheet 52 70 47
------------------------	---	-------------------------	--	--	---	---	---	---	--



Energietechnik GmbH Selbold + Partner
Büro: Selboldstraße 6, D-73100 Remchingen
Tel.: (07151) 700303-0, Fax.: (07151) 74509

Artikelstückliste
Parts list

Opis urządzeń: **Moduł opisy**

Producecent
Dostawca
Numer zamówienia
F01_004_GOS

Benennung (BWK) Device Designation	Menge amount	Bezeichnung designation		Typennummer Type number, Ordering number	Hersteller, Lieferant manufacturer, supplier
10A1 10.0	1 St	Schaltschrank control cabinet lackiert, RAL 7035 malowane painted, RAL 7035	1000x1000x300 1000x1000x300	AE1110.500 AE1110.500	Rittal LO
10A1 10.0	1 St	Kabelkanäle wiring duct kanawy kablowe		BA6... BA6...	Tehalit LO
10A1 10.0	1 St	Reihenklammern terminals zaciski	Push-in-Anschluss push-in connection	PT... PT...	Phoenix PX
10A1 10.0	25 St	Bezeichnungsschilder labels etykiety	50x20mm 50x20mm	RESPAL WS/SW Resopal ws/sw	RIGRA RG
10P1 10.4	1 St	Amperemeter ammeter amperomierz	15A 15A	EC72 15A P2 EC72 15A P2	Zurc MI
10Q1 10.1	1 St	Hauptschalter main switch główny przełącznik	schwarz black czarny	P1-25/EA/SVB-SW 048365	Eaton KM
10Q2 10.4	1 St	Motorschaltzschalter starting circuit-breaker wyłącznik	5,5-8A 5,5-8A	3RV2011-1HA10 3RV2011-1HA10	Siemens SI
10Q2 10.4	1 St	Hilfschalter auxiliary switch pomocniczy	für Motorschutzschalter for starting circuit-breaker wyłącznik	3RV2901-1E 3RV2901-1E	Siemens SI
11F1 11.2	1 St	Sicherungsautomat automatic circuit-breaker bezpiecznik	einpolig single-phase 1-biegunowy	5SY6102-7 5SY6102-7	Siemens SI
11F2 11.4	1 St	Sicherungsautomat automatic circuit-breaker bezpiecznik	einpolig single-phase 1-biegunowy	5SY6102-7 5SY6102-7	Siemens SI
11F3 11.7	1 St	Sicherungsautomat automatic circuit-breaker bezpiecznik	einpolig single-phase 1-biegunowy	5SY6102-7 5SY6102-7	Siemens SI
11G1 11.7	1 St	Netzteil 24VDC power supply unit 24VDC zasilanie	mit Weibereichseingang with varying-voltage Input	6EP1331-5BA10 6EP1331-5BA10	Siemens SI
11K1 11.3	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor stycznik	3 Schließer, 1 Öffner 3 NO, 1 NC	3RH2131-1AP00 3RH2131-1AP00	Siemens SI
11Q1 11.2	1 St	Motorschaltzschalter starting circuit-breaker bezpiecznik	slimline	3RV2011-1EA10 3RV2011-1EA10	Siemens SI
11F1 11.7	1 St	Steuertransformator control-power transformer transformator	400/230VAC 400/230VAC	U550-76.00 U550-76.00	Frei FI
12K1 12.6	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor stycznik	2 Schließer, 2 Öffner 2 NO, 2 NC	3RH2122-1AP00 3RH2122-1AP00	Siemens SI
12S1 12.7	1 St	Not-Aus-Taster komplett emergency-stop button complete przycisk	mit 1 Öffner with 1 NC	3SB3203-1HA20 3SB3203-1HA20	Siemens SI
12S1 12.7	2 St	Kontaktenelement contact element element	2 Öffner 2 NC	3SB3400-0E 3SB3400-0E	Siemens SI
13K1 13.4	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor stycznik	3 Schließer, 1 Öffner 3 NO, 1 NC	3RH2131-1AP00 3RH2131-1AP00	Siemens SI
13K2 13.2	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor stycznik	3 Schließer, 1 Öffner 3 NO, 1 NC	3RH2131-1AP00 3RH2131-1AP00	Siemens SI

ZA ZGODNOSC
Z ORYGINALEM

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

ET-Nummer 15 / 8068	D	Urspr. first 23.03.2015	Urspr. first 23.03.2015	Energietechnik GmbH		Stückliste Schaltschrank bill of materials control cabinet	Kunde customer Andritz Separation	Zeichnungsnummer Drawing Number GOS	300 016 124	TAG-Nr. TAG N° ANDRITZ	Blatt 70
ET-Zug. Nr. ET-draw. N° 701 - 051 - 141	C B A	Datum date 27.04.2015	Datum date 27.04.2015	Selbold + Partner Baldernstraße 6, D-73430 Rembitzen Tel. (07153) 706010-9, Fax. (07153) 74598		bill of materials control cabinet	Kom.-Kunde Zyrardow (PL)	1103	300 016 124		Page 70
	REV. Änderung change	Name name	gef. insp.	Name name	Owczarek						Erwart. 71
											Gesamt 47

Artikelstückliste Parts list

F01_004_GOS

0	1	2	3	4	5	6	7	8
Benennung (BMK) Device Designation	Menge amount	Bezeichnung designation	Typennummer, Bestellnummer Type number, Ordering number	Hersteller, Lieferant manufacturer, supplier				
13K3 13.3	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor <i>stycznik pomocniczy</i>	3RH2140-1AP00 3RH2140-1AP00	Siemens				
13K3 13.3	1 St	Hilfsschalterblock auxiliary switch block <i>moduł stycznikowy dla S00 + S0 pomocniczy</i>	3RH2911-1HA31 3RH2911-1HA31	Siemens				
13K4 13.7	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor <i>stycznik</i>	3RH2122-1AP00 3RH2122-1AP00	Siemens				
13S1 13.0	1 St	Schlüsselschalter mit Halter key-operated switch with support <i>stycznik</i>	3SB3000-4HD11 3SB3000-4HD11	Siemens				
13S1 13.0	1 St	Kontaktenelement contact element <i>stycznik</i>	3SB3400-0C	Siemens				
13S1 13.0	1 St	Kontaktenelement contact element	3SB3400-0B	Siemens				
13S2 13.3	1 St	Schlüsselschalter mit Halter key-operated switch with support <i>stycznik</i>	3SB3000-4HD11 3SB3000-4HD11	Siemens				
13S2 13.3	1 St	Kontaktenelement contact element <i>stycznik</i>	3SB3400-0B	Siemens				
13S3 13.7	1 St	Drucktaster komplett push button <i>prycisk czarny</i>	3SB3202-0AA11 3SB3202-0AA11	Siemens				
14K1 14.1	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor <i>stycznik</i>	3RH2131-1AP00 3RH2131-1AP00	Siemens				
14K1 14.1	1 St	Hilfsschalterblock auxiliary switch block <i>stycznik</i>	3RH2911-1FC22 3RH2911-1FC22	Siemens				
14K2 14.2	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor	3RH2122-1AP00 3RH2122-1AP00	Siemens				
14K2 14.2	1 St	Hilfsschalterblock auxiliary switch block	3RH2911-1FC22 3RH2911-1FC22	Siemens				
14K3 14.3	1 St	Zeitrelais anzugverzögert timing relay ON-delay <i>10 Zeitbereiche 10 zakresów czasu</i>	87.11.0.240.0000 87.11.0.240.0000	Finder LO				
14S1 14.1	1 St	Schlüsselschalter mit Halter key-operated switch with support <i>stycznik</i>	3SB3000-4HD11 3SB3000-4HD11	Siemens				
14S1 14.1	1 St	Kontaktenelement contact element <i>stycznik</i>	3SB3400-0B	Siemens				
15H1 15.7	1 St	Betriebsstundenzähler hours-run meter <i>licznik czasu pracy</i>	H57.44 H57.44	Kübler MD				
15K1 15.2	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor	3RH2131-1AP00 3RH2131-1AP00	Siemens				
15K2 15.2	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor	3RH2122-1AP00 3RH2122-1AP00	Siemens				
15K3 15.3	1 St	Zeitrelais anzugverzögert timing relay ON-delay	87.11.0.240.0000 87.11.0.240.0000	Finder LO				

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

ZA ZGODNOSC
Z ORYGINALEM

KIEROWNIK ROBOT

ET-Number 15 / 8068	Urspr. first 23.03.2015	Stückliste Schaltschrank bill of materials control cabinet	Kunde customer Andritz Separation	Zeichnungsnummer Drawing Number GOS	TAG-Nr. TAG № ANDRITZ	Blatt page 71
ET-Zug-Nr. ET-draw. № 701 - 051 - 141	Datum date 27.04.2015	Stückliste Schaltschrank bill of materials control cabinet	Komm. Kunde Zyrardow (PL)	1103	300 016 124	Folje folio 72
REV. Änderung change	Name name Nesz					Gesamt total 47

Artikelstückliste Parts list

F01_004_GOS

Benennung (BMK) Device Designation	Menge amount	Bezeichnung designation	Typennummer Type number, Ordering number	Hersteller, Lieferant manufacturer, supplier
15K4 15.4	1 St	Zeitrelais rückfallverzögert timing relay off delay <i>przebieg 10</i> <i>czasowy</i>	230VAC/24VDC; 0,05s-60h	Finder FN
15K5 15.7	1 St	Leistungsschutz 4kW power contactor 4kW	230VAC 230VAC	Siemens SI
15K5 15.7	1 St	Hilfsschalterblock auxiliary switch block	4 Schließer 4 NO	Siemens SI
15K6 15.8	1 St	Zeitrelais, anzugsverzögert timing relay, ON-delay	230VAC; 0,15s-30h	Dold & Söhne DS
16K1 16.0	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor	230VAC 230VAC	Siemens SI
16K1 16.0	1 St	Hilfsschalterblock auxiliary switch block	2 Öffner 2 NC	Siemens SI
16K2 16.2	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor	230VAC 230VAC	Siemens SI
16K2 16.2	1 St	Hilfsschalterblock auxiliary switch block	3 Schließer, 1 Öffner 3 NO, 1 NC	Siemens SI
16K3 16.3	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor	230VAC 230VAC	Siemens SI
16K4 16.5	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor	230VAC 230VAC	Siemens SI
16K5 16.6	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor	230VAC 230VAC	Siemens SI
17K1 17.1	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor	230VAC 230VAC	Siemens SI
17K2 17.2	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor	230VAC 230VAC	Siemens SI
17K3 17.4	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor	230VAC 230VAC	Siemens SI
17K4 17.5	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor	230VAC 230VAC	Siemens SI
17K5 17.7	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor	230VAC 230VAC	Siemens SI
17K6 17.8	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor	230VAC 230VAC	Siemens SI
17K6 17.8	1 St	Hilfsschalterblock auxiliary switch block	1 SVE, 1 ÖNE 1 NO lead, 1 NC lagg.	Siemens SI
17K7 17.9	1 St	Leistungsschutz 3kW power contactor 3kW	230VAC 230VAC	Siemens SI
17K7 17.9	1 St	Hilfsschalterblock auxiliary switch block	1 SVE, 1 ÖNE 1 NO lead, 1 NC lagg.	Siemens SI

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

KIEROWNIK ROBÓT

opr. bud. nr 27/02/07/11/110
do kierownika robót nr 110
w specjalności instalacyjnej w zakresie

ET-Nummer 15 / 8068	ET-Zug-Nr. 701 - 051 - 141	Urspr. first 23.03.2015	Datum date 27.04.2015	Urspr. Nr. 72
REV / Änderung change	Name name	gep. drw. Neef	gep. insp. Owczarek	Blatt page 72
ET-Zug-Nr. 701 - 051 - 141	ET-draw. N°	Zeichnungsnummer Drawing Number GOS		Blatt page 73
Kunde customer Andritz Separation		Kunde customer Andritz Separation		Blatt page 73
Kom. Kunde Zyrardow (PL)		Zeichnungsnummer Drawing Number 1103		Blatt page 47
Stückliste Schaltschrank bill of materials control cabinet		Zeichnungsnummer Drawing Number 300 016 124		Blatt page 47



Energietechnik
GmbH Sebald + Partner
Birkenwiese 6, D-71530 Remmelsheim
Tel. (07151) 70030-0, Fax. (07151) 7498

Artikellstuckliste Parts list

F01_004_G05

Benennung (BMK) Device Designation	Menge amount	Bezeichnung designation		Typennummer, Bestellnummer Type number, Ordering number	Hersteller, Lieferant manufacturer, supplier
18C1 18.3	1 St	Kondensator capacitor		470µF	Conrad CO
18D1 18.1	1 St	Feuerungsautomat mit Sockel burner control unit with base	230VAC 230VAC	LGK16.322 A27 LGK16.322 A27	Siemens XXET
18K1 18.1	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor	3 Schließer, 1 Öffner 3 NO, 1 NC	3RH2131-1AP00	Siemens SI
18K2 18.4	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor	3 Schließer, 1 Öffner 3 NO, 1 NC	3RH2131-1AP00	Siemens SI
18K3 18.7	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor	3 Schließer, 1 Öffner 3 NO, 1 NC	3RH2131-1AP00	Siemens SI
18K4 18.8	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor	2 Schließer, 2 Öffner 2 NO, 2 NC	3RH2122-1AP00	Siemens SI
18P1 18.2	1 St	Amperemeter ammeter	(Drehspul)	BC72 100µA 0910720179	Zurc MI
19K1 19.7	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor	4 Schließer 4 NO	3RH2140-1AP00	Siemens SI
19K1 19.7	1 St	Hilfsschalterblock auxiliary switch block	mit überlappenden Kontakten with overlapping contacts	3RH2140-1AP00	Siemens SI
19K2 19.7	1 St	Zeitrelais anzugverzögert timing relay ON-delay	10 Zeitbereiche 10 time ranges	3RH2911-1FB22	Siemens SI
19K3 19.8	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor	4 Schließer 4 NO	87.11.0.240.0000 87.11.0.240.0000	Finder LO
19K3 19.8	1 St	Hilfsschalterblock auxiliary switch block	für Schutzgröße S00 + S0 for contactor factor S00 + S0	3RH2140-1AP00	Siemens SI
20K1 20.1	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor	2 Schließer, 2 Öffner 2 NO, 2 NC	3RH2911-1HA20	Siemens SI
20K2 20.2	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor	2 Schließer, 2 Öffner 2 NO, 2 NC	3RH2122-1AP00	Siemens SI
20K3 20.4	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor	4 Schließer 4 NO	3RH2140-1AP00	Siemens SI
20K4 20.5	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor	2 Schließer, 2 Öffner 2 NO, 2 NC	3RH2122-1AP00	Siemens SI
20K4 20.5	1 St	Hilfsschalterblock auxiliary switch block	für Schutzgröße S00 + S0 for contactor factor S00 + S0	3RH2122-1AP00	Siemens SI
20K5 20.7	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor	3 Schließer, 1 Öffner 3 NO, 1 NC	3RH2911-1HA02	Siemens SI
21K1 21.1	1 St	Hilfsschutz auxiliary contactor	2 Schließer, 2 Öffner 2 NO, 2 NC	3RH2131-1AP00	Siemens SI
21K1 21.1	1 St	Hilfsschalterblock auxiliary switch block	für Schutzgröße S00 + S0 for contactor factor S00 + S0	3RH2122-1AP00	Siemens SI

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

ET-Nummer ET-number 15 / 8068	REV. Änderung change A	Name name	Urspr. first Datum date 23.03.2015 27.04.2015	gez. drw. Insp.	gefz. insp. Owczarek	Stückliste Schaltschrank bill of materials control cabinet	Kunde customer Andritz Separation Kam. Kunde Zyrardow (PL)	Zeichnungsnummer Drawing Number GOS	1103	300 016 124	TAG-Nr. TAG №	Blatt page 73
ET-Zug-Nr. ET-draw. № 701 - 051 - 141												Seite follow 74
												Gesamt total 47

mgr ins. Marcin G...
upr. bud. nr ZAP/217/...
w specjalności instalacyjnej...

Artikelstückliste Parts list

F01_004_GOS

Benennung (BMK) Device Designation	Menge amount	Bezeichnung designation		Typennummer Type number, Ordering number	Hersteller, Lieferant manufacturer, supplier
21K2 21.1	1 St	Hilfsschütz auxiliary contactor		3RH2122-1AP00 3RH2122-1AP00	Siemens SI
21K3 21.3	1 St	Hilfsschütz auxiliary contactor		3RH2131-1AP00 3RH2131-1AP00	Siemens SI
21K4 21.4	1 St	Zeitrelais anzugverzögert timing relay ON-delay		87.11.0.240.0000 87.11.0.240.0000	Finder LO
21K5 21.5	1 St	Zeitrelais rückfallverzögert timing relay off delay		87.41.0.240.0000 87.41.0.240.0000	Finder FN
21K6 21.8	1 St	Hilfsschütz auxiliary contactor		3RH2131-1AP00 3RH2131-1AP00	Siemens SI
21K7 21.9	1 St	Hilfsschütz auxiliary contactor		3RH2131-1AP00 3RH2131-1AP00	Siemens SI
22K1 22.5	1 St	Hilfsschütz auxiliary contactor		3RH2131-1AP00 3RH2131-1AP00	Siemens SI
22K1 22.5	1 St	Hilfsschalterblock auxiliary switch block		3RH2911-1HA20 3RH2911-1HA20	Siemens SI
22K2 22.6	1 St	Hilfsschütz auxiliary contactor		3RH2131-1AP00 3RH2131-1AP00	Siemens SI
24H1 24.3	1 St	Meißeuchte komplett signal-lamp complet	<i>komplet lamp sygnalizacyjny</i>	35B3204-6AA60 35B3204-6AA60	Siemens SI
24H1 24.3	1 St	Multi-LED, BA 9s multi-LED, BA 9s		35B3901-1QA 35B3901-1QA	Siemens SI
24H2 24.4	1 St	Meißeuchte komplett signal-lamp complet		35B3204-6AA40 35B3204-6AA40	Siemens SI
24H2 24.4	1 St	Multi-LED, BA 9s multi-LED, BA 9s		35B3901-1DA 35B3901-1DA	Siemens SI
24H3 24.5	1 St	Meißeuchte komplett signal-lamp complet		35B3204-6AA40 35B3204-6AA40	Siemens SI
24H3 24.5	1 St	Multi-LED, BA 9s multi-LED, BA 9s		35B3901-1DA 35B3901-1DA	Siemens SI
24H4 24.6	1 St	Meißeuchte komplett signal-lamp complet		35B3204-6AA40 35B3204-6AA40	Siemens SI
24H4 24.6	1 St	Multi-LED, BA 9s multi-LED, BA 9s		35B3901-1DA 35B3901-1DA	Siemens SI
24K1 24.7	1 St	Hilfsschütz auxiliary contactor		3RH2140-1AP00 3RH2140-1AP00	Siemens SI
24K1 24.7	1 St	Hilfsschalterblock auxiliary switch block		3RH2911-1FA40 3RH2911-1FA40	Siemens SI
24K2 24.1	1 St	Hilfsschütz auxiliary contactor		3RH2140-1AP00 3RH2140-1AP00	Siemens SI

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

KIEROWNIK ROBÓT

ET-Nummer ET-number 15 / 8068	D	REV/änderung change	Datum date	Name name	gep. drw. insp.	Urspr first Datum date	23.03.2015 27.04.2015	ger. drw. Neuf	Owczarek	Stückliste Schaltschrank bill of materials control cabinet	Kunde customer Andritz Separation Korn. Kunde Zyrardow (PL)	Zeichnungsnummer Drawing Number GOS 1103	TAG-Nr. TAG N° ANDRITZ 300 016 124	Blatt page 74
ET-Zug-Nr. ET-draw. N° 701 - 051 - 141	C													75
	B													47
	A													

FO1_004_GOS

Artikelstückliste Parts list

Benennung (BMK) Device Designation	Menge amount	Bezeichnung designation		Typennummer Type number, Ordering number	Hersteller, Lieferant manufacturer, supplier
24K2 24.1	1 St	Hilfsschalterblock auxiliary switch block	für Schutzgröße S00 + S0 for contactor factor S00 + S0	3RH2911-1FA40	Siemens
24S1 24.0	1 St	Drücktaster komplett push button	mit 1 Schließer with 1 NO	3SB3202-0AA11	Siemens
25H1 25.0	1 St	Meldeleuchte komplett signal-lamp complet	mit Lampensockel BA 9s with lamp-base BA 9s	3SB3204-6AA20	Siemens
25H1 25.0	1 St	Multi-LED, BA 9s multi-LED, BA 9s	24VDC	3SB3901-1CA	Siemens
25H2 25.1	1 St	Meldeleuchte komplett signal-lamp complet	mit Lampensockel BA 9s with lamp-base BA 9s	3SB3204-6AA20	Siemens
25H2 25.1	1 St	Multi-LED, BA 9s multi-LED, BA 9s	24VDC	3SB3901-1CA	Siemens
25H3 25.2	1 St	Meldeleuchte komplett signal-lamp complet	mit Lampensockel BA 9s with lamp-base BA 9s	3SB3204-6AA20	Siemens
25H3 25.2	1 St	Multi-LED, BA 9s multi-LED, BA 9s	24VDC	3SB3901-1CA	Siemens
25H4 25.3	1 St	Meldeleuchte komplett signal-lamp complet	mit Lampensockel BA 9s with lamp-base BA 9s	3SB3204-6AA20	Siemens
25H4 25.3	1 St	Multi-LED, BA 9s multi-LED, BA 9s	24VDC	3SB3901-1CA	Siemens
25H5 25.4	1 St	Meldeleuchte komplett signal-lamp complet	mit Lampensockel BA 9s with lamp-base BA 9s	3SB3204-6AA20	Siemens
25H5 25.4	1 St	Multi-LED, BA 9s multi-LED, BA 9s	24VDC	3SB3901-1CA	Siemens
25H6 25.5	1 St	Meldeleuchte komplett signal-lamp complet	mit Lampensockel BA 9s with lamp-base BA 9s	3SB3204-6AA20	Siemens
25H6 25.5	1 St	Multi-LED, BA 9s multi-LED, BA 9s	24VDC	3SB3901-1CA	Siemens
25H7 25.6	1 St	Meldeleuchte komplett signal-lamp complet	mit Lampensockel BA 9s with lamp-base BA 9s	3SB3204-6AA20	Siemens
25H7 25.6	1 St	Multi-LED, BA 9s multi-LED, BA 9s	24VDC	3SB3901-1CA	Siemens
25H8 25.7	1 St	Meldeleuchte komplett signal-lamp complet	mit Lampensockel BA 9s with lamp-base BA 9s	3SB3204-6AA20	Siemens
25H8 25.7	1 St	Multi-LED, BA 9s multi-LED, BA 9s	24VDC	3SB3901-1CA	Siemens
26H1 26.0	1 St	Meldeleuchte komplett signal-lamp complet	mit Lampensockel BA 9s with lamp-base BA 9s	3SB3204-6AA20	Siemens
26H1 26.0	1 St	Multi-LED, BA 9s multi-LED, BA 9s	24VDC	3SB3901-1CA	Siemens

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

ZA ZGODNOSC
Z ORYGINALEM

mgr inż. Marcin G. Ka
upr. bud. inż. ZAP/0217/0000/10
do kierownika instalacji...
w specjalności instalacyjnej...
44

EF-Number 15 / 8068	D	Usp. first 23.03.2015	Stückliste Schaltschrank bill of materials control cabinet	Kunde customer Andritz Separation	Zeichnungsnummer Drawing Number GOS	TAG-Nr. TAG №	Blatt page 75
EF-Zug-Nr. EF-draw. № 701 - 051 - 141	C	Datum date 27.04.2015		Komm. Kunde Zyrardow (PL)	1103	300 016 124	Page follow 76
REV. Änderung change	B	gef. drw. Neef					Geam total 47
	A	gef. insp. Owczarek					

0	1	2	4	5	7	8
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="text-align: left;"> Artikelstückliste Parts list </div> <div style="text-align: right;"> F01_004_G05 </div> </div>						
Benennung (BMK) Device Designation	Menge amount	Bezeichnung designation	mit Lampensockel BA 9s with lamp-base BA 9s	rot red	Typennummer, Bestellnummer Type number, Ordering number	Hersteller, Lieferant manufacturer, supplier
26H2 26.1	1 St	Meldeleuchte komplett signal-lamp komplet	mit Lampensockel BA 9s with lamp-base BA 9s	rot red	35B3204-6AA20 35B3204-6AA20	Siemens SI
26H2 26.1	1 St	Multi-LED, BA 9s multi-LED, BA 9s	24VDC 24VDC	rot red	35B3901-1CA 35B3901-1CA	Siemens SI
26H3 26.2	1 St	Meldeleuchte komplett signal-lamp complet	mit Lampensockel BA 9s with lamp-base BA 9s	rot red	35B3204-6AA20 35B3204-6AA20	Siemens SI
26H3 26.2	1 St	Multi-LED, BA 9s multi-LED, BA 9s	24VDC 24VDC	rot red	35B3901-1CA 35B3901-1CA	Siemens SI
26H4 26.3	1 St	Meldeleuchte komplett signal-lamp complet	mit Lampensockel BA 9s with lamp-base BA 9s	rot red	35B3204-6AA20 35B3204-6AA20	Siemens SI
26H4 26.3	1 St	Multi-LED, BA 9s multi-LED, BA 9s	24VDC 24VDC	rot red	35B3901-1CA 35B3901-1CA	Siemens SI
29U1 29.0	1 St	Trennwandler für Stromsignal isolation amplifier for current signal	Ein-/Ausgang: 0...20mA	ohne Hilfsspannung	KFD0-CS-1.50 KFD0-CS-1.50	Pepperl + Fuchs EH
29U2 29.2	1 St	Trennwandler für Stromsignal isolation amplifier for current signal	Ein-/Ausgang: 0...20mA	ohne Hilfsspannung	KFD0-CS-1.50 KFD0-CS-1.50	Pepperl + Fuchs EH

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

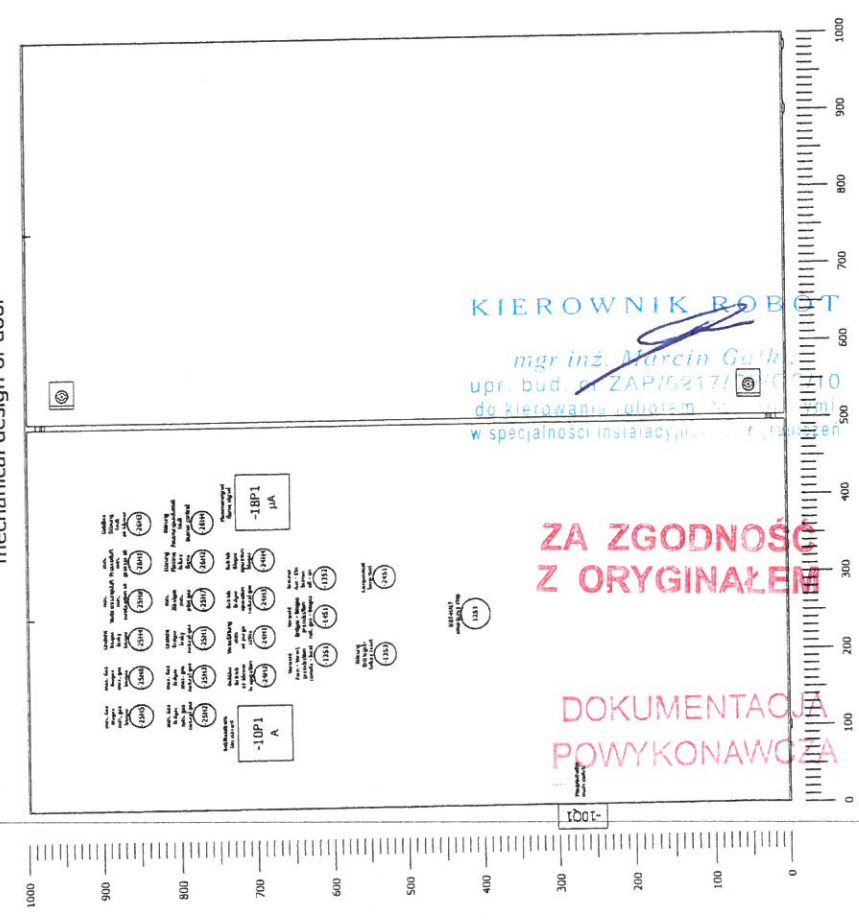
ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

mgr inż. Marcin Gętko
upr. budowlana ZAPIS 2131-1/1000/2010
do kierownika remontu...
w szczególności instalacji...
45

ET-Number 15 / 8068	REV. Änderung 701 - 051 - 141	Urspr. first Datum date 23.03.2015	Urspr. date 27.04.2015	23.03.2015	 Energietechnik GmbH Seibold + Partner Bruckenhäuser 6, D-76838 Remshalden Tel. (07151) 760010-0, Fax. (07151) 74608	Stückliste Schaltschrank bill of materials control cabinet	Kunde customer Andritz Separation Kontr. Kunde Zyrardow (PL)	GOS Zeichnungsnummer Drawing Number ANDRITZ 1103 300 016 124	TAG-Nr. TAG N°	Blatt page 76 Folge follow 90 Gesamt total 47
------------------------	----------------------------------	--	---------------------------	------------	--	---	---	---	----------------	---

projekt mechaniczny drzwi

Türaufbauplan
mechanical design of door



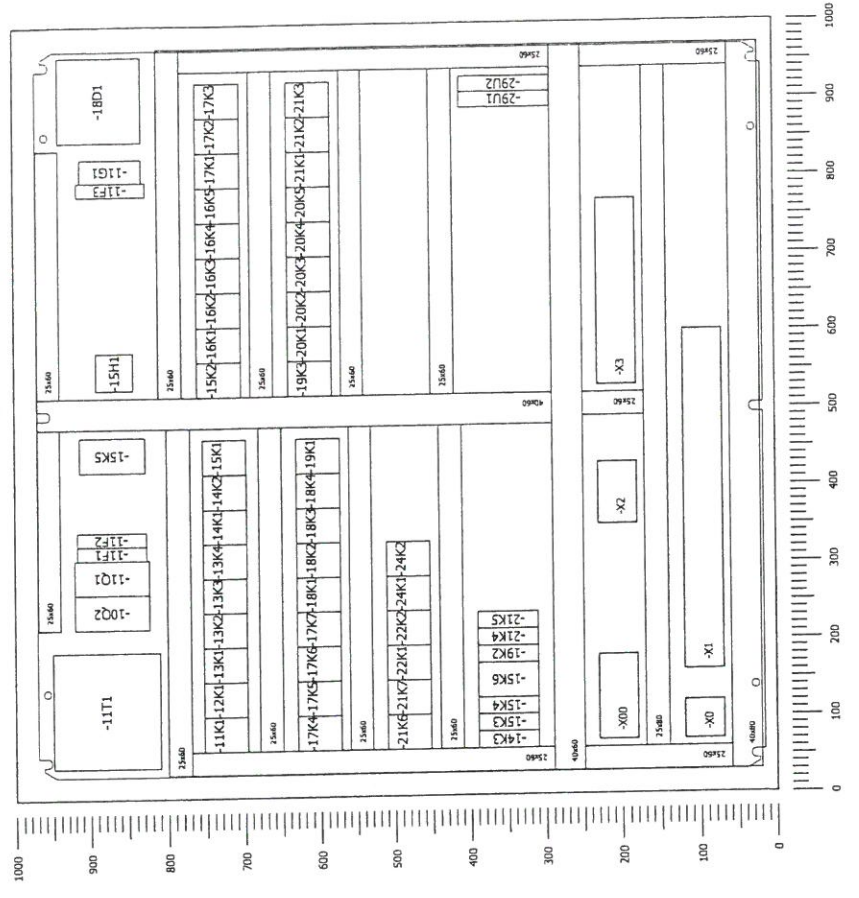
ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

KIEROWNIK ROBOT
mgr inż. Marcin Galka
upr. bud. nr ZAP/5217/10
do kierowania robotami
w specjalności instalacyjnej

projekt mechaniczny płyty

Plattenaufbauplan
mechanical design of plate



DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

ET-Number	15 / 8068	ET-Zug-Nr. ET-draw. N°	701 - 051 - 141	REV/ Änderung change	Date	Name	OWCZAREK	gosp. insp.	gef. drw.	Neef	Datum date	27.04.2015	Urspr first	23.03.2015	Energietechnik GmbH	Seibold + Partner	Brückensasse 6, D-73430 Remmelsheim	Tel. (07153) 790010-6, Fax. (07153) 74508	Aufbaupläne mechanical design	Kunde customer Andritz Separation Komm. Kunde Zyrardow (PL)	Zeichnungsnummer Drawing Number	GOS 1103	300 016 124	Blatt page 90
ET-Zug-Nr. ET-draw. N°	701 - 051 - 141	REV/ Änderung change	Date	Name	OWCZAREK	gosp. insp.	gef. drw.	Neef	Datum date	27.04.2015	Urspr first	23.03.2015	Energietechnik GmbH	Seibold + Partner	Brückensasse 6, D-73430 Remmelsheim	Tel. (07153) 790010-6, Fax. (07153) 74508	Aufbaupläne mechanical design	Kunde customer Andritz Separation Komm. Kunde Zyrardow (PL)	Zeichnungsnummer Drawing Number	GOS 1103	300 016 124	Blatt page 90		
ET-Zug-Nr. ET-draw. N°	701 - 051 - 141	REV/ Änderung change	Date	Name	OWCZAREK	gosp. insp.	gef. drw.	Neef	Datum date	27.04.2015	Urspr first	23.03.2015	Energietechnik GmbH	Seibold + Partner	Brückensasse 6, D-73430 Remmelsheim	Tel. (07153) 790010-6, Fax. (07153) 74508	Aufbaupläne mechanical design	Kunde customer Andritz Separation Komm. Kunde Zyrardow (PL)	Zeichnungsnummer Drawing Number	GOS 1103	300 016 124	Blatt page 90		

4C

284